II

*(Μη νομοθετικές πράξεις)*

# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2023/1647 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**της 21ης Αυγούστου 2023**

**για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ορισμένων τύπων επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ([1]), και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 18,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

### 1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

#### 1.1. Προηγούμενες έρευνες και ισχύοντα μέτρα

(1) Μέτρα κατά των επιδοτήσεων στις εισαγωγές ορισμένων τύπων επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας (στο εξής: ΕΧΥΠ) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: «ΛΔΚ» ή «Κίνα» ή «οικεία χώρα») επιβλήθηκαν αρχικά το 2011, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 425/2011 του Συμβουλίου ([2]) (στο εξής: αρχικά μέτρα). Η έρευνα που οδήγησε στη λήψη των αρχικών μέτρων αναφέρεται ως «αρχική έρευνα».

(2) Τα αρχικά μέτρα που επιβλήθηκαν έλαβαν τη μορφή κατ' αξίαν δασμολογικού συντελεστή που κυμαινόταν από 4 % έως 12 % για εισαγωγές από εξαγωγείς που κατονομάζονται ατομικά, με δασμολογικό συντελεστή σε επίπεδο χώρας για όλες τις άλλες εταιρείες 12 %.

(3) Κατόπιν έρευνας αντιντάμπινγκ, το Συμβούλιο, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 451/2011 ([3]), επέβαλε επίσης οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων τύπων επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας καταγωγής ΛΔΚ.

(4) Στις 4 Ιουλίου 2017, έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων (στο εξής: επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων) σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 (στο εξής: βασικός κανονισμός), η Επιτροπή επέκτεινε τα μέτρα που καθορίστηκαν στην αρχική έρευνα για πέντε έτη με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/1187 της Επιτροπής ([4]) (στο εξής: κανονισμός επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων).

(5) Οι ισχύοντες αντισταθμιστικοί δασμοί κυμαίνονται από 4 % έως 12 %.

([1]) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 55.
([2]) ΕΕ L 128 της 14.5.2011, σ. 18.
([3]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 451/2011 του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2011, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 128 της 14.5.2011, σ. 1).
([4]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/1187 της Επιτροπής, της 3ης Ιουλίου 2017, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ορισμένων τύπων επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 171 της 4.7.2017, σ. 134).

### 1.2. **Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων**

(6) Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη της ισχύος ([5]) των αντισταθμιστικών μέτρων που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων τύπων επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας καταγωγής ΛΔΚ, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) έλαβε αίτηση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων δυνάμει του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού.

(7) Η αίτηση υποβλήθηκε στις 31 Μαρτίου 2022 από πέντε ενωσιακούς παραγωγούς (Arctic Paper Grycksbo AB, Burgo Group SpA, Fedrigoni SpA, Lecta Group και Sappi Europe SA) (στο εξής, από κοινού: αιτούντες), οι οποίοι αντιπροσωπεύουν πάνω από το 50 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής ορισμένων τύπων επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας.

(8) Η αίτηση επανεξέτασης βασίστηκε στον λόγο ότι η λήξη ισχύος των μέτρων θα έχει ως πιθανό αποτέλεσμα να συνεχιστούν ή να επαναληφθούν οι επιδοτήσεις και να επαναληφθεί η ζημία για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

### 1.3. **Έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων**

(9) Η Επιτροπή, αφού διαπίστωσε ότι υπήρχαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, κίνησε, στις 30 Ιουνίου 2022, επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων όσον αφορά τις εισαγωγές στην Ένωση ορισμένων τύπων επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, με βάση το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ([6]) (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης). Σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή συνέταξε υπόμνημα σχετικά με την επάρκεια των αποδεικτικών στοιχείων, στο οποίο περιέχεται η αξιολόγηση από την Επιτροπή όλων των αποδεικτικών στοιχείων που έχει στη διάθεσή της και βάσει των οποίων κινήθηκε η έρευνα. Το εν λόγω υπόμνημα είναι διαθέσιμο στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών.

(10) Πριν από την έναρξη της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή γνωστοποίησε στην κυβέρνηση της Κίνας (στο εξής: κινεζική κυβέρνηση) ότι είχε λάβει δεόντως τεκμηριωμένη αίτηση επανεξέτασης, και κάλεσε την κινεζική κυβέρνηση για διαβουλεύσεις με στόχο την αποσαφήνιση της κατάστασης όσον αφορά το περιεχόμενο της αίτησης επανεξέτασης και την εύρεση αμοιβαία αποδεκτής λύσης. Ωστόσο, δεν ελήφθη απάντηση από την κινεζική κυβέρνηση.

### 1.4. **Χωριστή έρευνα επανεξέτασης των μέτρων αντιντάμπινγκ**

(11) Με ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* στις 30 Ιουνίου 2022 ([7]), η Επιτροπή ανήγγειλε επίσης την έναρξη έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016 ([8]), όσον αφορά τα οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ που ισχύουν για τις εισαγωγές στην Ένωση ορισμένων τύπων επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας καταγωγής ΛΔΚ.

### 1.5. **Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης και εξεταζόμενη περίοδος**

(12) Η έρευνα με αντικείμενο την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης της πρακτικής επιδοτήσεων κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2021 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2021 (στο εξής: «περίοδος της έρευνας επανεξέτασης» ή «ΠΕΕ»). Η εξέταση των τάσεων που είναι σημαντικές για την εκτίμηση της πιθανότητας επανάληψης της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2018 έως το τέλος της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος).

### 1.6. **Ενδιαφερόμενα μέρη**

(13) Στην ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης, τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να επικοινωνήσουν με την Επιτροπή για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς και την κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΛΔΚ) σχετικά με την έναρξη της έρευνας και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.

([5]) ΕΕ C 398 της 1.10.2021, σ. 18.
([6]) ΕΕ C 248 της 30.6.2022, σ. 119.
([7]) ΕΕ C 248 της 30.6.2022, σ. 130.
([8]) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

(14) Παράλληλα, κατά την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κατέστησε διαθέσιμα μέσω διαδικτύου τα ερωτηματολόγια για τους παραγωγούς-εξαγωγείς, τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς, τους χρήστες και τους ενωσιακούς παραγωγούς. Απέστειλε επίσης το ερωτηματολόγιο μακροοικονομικών στοιχείων στους καταγγέλλοντες. Ερωτηματολόγια διατέθηκαν επίσης σε μη συνδεδεμένους εισαγωγείς και χρήστες στον ίδιο ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου ([9]).

(15) Όλα τα μέρη κλήθηκαν να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, να υποβάλουν πληροφορίες και να προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία εντός των προθεσμιών που προβλέπονταν στην ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν επίσης την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της έρευνας και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

### 1.7. **Δειγματοληψία**

#### 1.7.1. *Δειγματοληψία παραγωγών-εξαγωγέων στη ΛΔΚ*

(16) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η Επιτροπή ανέφερε ότι ήταν πιθανό να προβεί σε δειγματοληψία των παραγωγών-εξαγωγέων σύμφωνα με το άρθρο 27 του βασικού κανονισμού.

(17) Η Επιτροπή, για να αποφασίσει αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ναι, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης. Δεν αναγγέλθηκε κανένας παραγωγός-εξαγωγέας.

(18) Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή της ΛΔΚ στην Ευρωπαϊκή Ένωση να ορίσει και/ή να επικοινωνήσει με τυχόν άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που, ενδεχομένως, θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα. Ωστόσο, δεν δόθηκε καμία απάντηση.

(19) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή ενημέρωσε τις αρχές της ΛΔΚ ότι, ελλείψει συνεργασίας, σκόπευε να καταφύγει στη χρήση των διαθέσιμων στοιχείων βάσει του άρθρου 28 του βασικού κανονισμού κατά την εξέταση της συνέχισης ή της επανάληψης της πρακτικής επιδοτήσεων. Οι αρχές της ΛΔΚ δεν απάντησαν.

#### 1.7.2. *Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών*

(20) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η Επιτροπή δήλωσε ότι είχε επιλέξει προσωρινά δείγμα ενωσιακών παραγωγών. Η Επιτροπή επέλεξε το δείγμα με βάση την αντιπροσωπευτικότητα όσον αφορά τον όγκο παραγωγής και πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην ΕΕ μεταξύ της 1ης Ιανουαρίου και της 31ης Δεκεμβρίου 2021. Το δείγμα αυτό περιλάμβανε 3 ενωσιακούς παραγωγούς. Οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος αντιπροσώπευαν κατά προσέγγιση το 41 % του εκτιμώμενου συνολικού όγκου παραγωγής και το 37 % των εκτιμώμενων πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση. Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το προσωρινό δείγμα. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις σχετικά με το προσωρινό δείγμα και, ως εκ τούτου, το προσωρινό δείγμα επιβεβαιώθηκε. Το δείγμα είναι αντιπροσωπευτικό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

#### 1.7.3. *Δειγματοληψία των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων*

(21) Η Επιτροπή, για να αποφασίσει αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ήταν αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από όλους τους γνωστούς μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης. Ωστόσο, κανένας εισαγωγέας δεν συνεργάστηκε με την Επιτροπή ούτε υπέβαλε τις ζητούμενες πληροφορίες.

### 1.8. **Ερωτηματολόγια και επιτόπιες επαληθεύσεις**

(22) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγιο στην κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: κινεζική κυβέρνηση). Δεν ελήφθη καμία απάντηση στο ερωτηματολόγιο.

([9]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2616

(23) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια στους τρεις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος. Την ημέρα έναρξης της διαδικασίας, τα ίδια ερωτηματολόγια διατέθηκαν και ηλεκτρονικά στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου ([10]). Επιπροσθέτως, η Επιτροπή απέστειλε στους αιτούντες ερωτηματολόγιο σχετικά με μακροοικονομικά στοιχεία. Ερωτηματολόγια διατέθηκαν επίσης σε μη συνδεδεμένους εισαγωγείς και χρήστες στον ίδιο ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου ([11]).

(24) Ελήφθησαν απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και από τους τρεις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος. Επιπλέον, οι αιτούντες υπέβαλαν στην Επιτροπή μακροοικονομικά στοιχεία. Κανένας από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς δεν υπέβαλε απάντηση. Κανένας χρήστης δεν διαβίβασε απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο ούτε αναγγέλθηκε κατά την έρευνα.

(25) Η Επιτροπή επαλήθευσε όλα τα στοιχεία που έκρινε απαραίτητα για τον προσδιορισμό, αφενός, της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης των επιδοτήσεων και της ζημίας και, αφετέρου, του συμφέροντος της Ένωσης. Πραγματοποιήθηκαν επιτόπιες επαληθεύσεις στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων ενωσιακών εταιρειών:

Ενωσιακοί παραγωγοί

— Sappi Europe SA, Βρυξέλλες, Βέλγιο, για τη Sappi Gratkorn GmbH (Αυστρία)

— Burgo Group S.p.A. (Ιταλία)

— Condat SAS (μέρος του ομίλου Lecta) (Γαλλία)

### 1.9. **Κοινοποίηση**

(26) Στις 14 Ιουνίου 2023 η Επιτροπή κοινοποίησε τα ουσιώδη πραγματικά στοιχεία και το σκεπτικό βάσει των οποίων σκόπευε να επιβάλει αντισταθμιστικούς δασμούς. Σε όλα τα μέρη δόθηκε προθεσμία εντός της οποίας θα μπορούσαν να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με τη συγκεκριμένη κοινοποίηση.

## 2. **ΥΠΟ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ, ΟΙΚΕΙΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ**

### 2.1. **Υπό επανεξέταση προϊόν**

(27) Το υπό επανεξέταση προϊόν είναι το ίδιο με εκείνο της αρχικής έρευνας και της προηγούμενης επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, δηλαδή ορισμένοι τύποι επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας (ΕΧΥΠ), το οποίο είναι χαρτί ή χαρτόνι επιχρισμένο στη μία ή και στις δύο πλευρές (εξαιρουμένου του χαρτιού kraft ή του χαρτονιού kraft), σε φύλλα ή κυλίνδρους, με βάρος 70 g/m² ή περισσότερο αλλά που δεν υπερβαίνει τα 400 g/m² και φωτεινότητα άνω του 84 (μετρούμενη σύμφωνα με το πρότυπο ISO 2470-1).

(28) Το υπό επανεξέταση προϊόν δεν περιλαμβάνει:

— Τα ρολά που είναι κατάλληλα για χρήση σε πιεστήρια ρολού. Ως «ρολά που είναι κατάλληλα για χρήση σε πιεστήρια ρολού» ορίζονται τα ρολά που, εάν υποβληθούν σε δοκιμασία σύμφωνα με το πρότυπο ISO 3783:2006 σχετικά με τον προσδιορισμό αντίστασης στην απόσπαση — μέθοδος επιταχυμένης ταχύτητας που χρησιμοποιεί τη διάταξη δοκιμασίας IGT (ηλεκτρικό μοντέλο), δίνουν αποτέλεσμα μικρότερο των 30 N/m κατά τη μέτρηση της διαγωνίου του χαρτιού (CD) και αποτέλεσμα μικρότερο των 50 N/m κατά τη μέτρηση κατά τη διεύθυνση του μηχανήματος (MD).

— Το χαρτί με πολλές στρώσεις και το χαρτόνι με πολλές στρώσεις.

### 2.2. **Οικείο προϊόν**

(29) Το οικείο προϊόν που αφορά η έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων είναι το υπό επανεξέταση προϊόν καταγωγής Κίνας που υπάγεται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 4810 13 00, ex 4810 14 00, ex 4810 19 00, ex 4810 22 00, ex 4810 29 30, ex 4810 29 80, ex 4810 99 10 και ex 4810 99 80 (κωδικοί TARIC 4810 13 00 20, 4810 14 00 20, 4810 19 00 20, 4810 22 00 20, 4810 29 30 20, 4810 29 80 20, 4810 99 10 20 και 4810 99 80 20).

### 2.3. **Ομοειδές προϊόν**

(30) Όπως διαπιστώθηκε στην αρχική έρευνα, καθώς και στην προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η παρούσα έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων επιβεβαίωσε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:

— το οικείο προϊόν όταν εξάγεται στην Ένωση·

([10]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2616
([11]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2616

— το υπό επανεξέταση προϊόν που παράγεται και πωλείται από τους παραγωγούς-εξαγωγείς στην εγχώρια αγορά της ΛΔΚ·

— το υπό επανεξέταση προϊόν που παράγεται και πωλείται από τους παραγωγούς-εξαγωγείς στον υπόλοιπο κόσμο· και

— το υπό επανεξέταση προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(31) Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα εν λόγω προϊόντα είναι ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού.

## 3. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ ΤΩΝ ΕΠΙΔΟΤΗΣΕΩΝ

(32) Σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού και όπως αναφέρεται στην ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης, η Επιτροπή εξέτασε αν η λήξη της ισχύος των υφιστάμενων δασμών θα ήταν ή όχι πιθανό να οδηγήσει σε συνέχιση της πρακτικής των επιδοτήσεων.

### 3.1. **Άρνηση συνεργασίας και χρήση των διαθέσιμων στοιχείων σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού**

(33) Στις 29 Σεπτεμβρίου 2022 η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγιο στην κινεζική κυβέρνηση. Ζητήθηκε επίσης από την κινεζική κυβέρνηση να διαβιβάσει ερωτηματολόγιο για τις τράπεζες και τα άλλα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που είναι γνωστό από την κινεζική κυβέρνηση ότι έχουν χορηγήσει δάνεια στον οικείο κλάδο παραγωγής ή σε παραγωγούς, διανομείς και άλλους προμηθευτές που παρέχουν εισροές για την παραγωγή του οικείου προϊόντος. Η Επιτροπή δεν έλαβε καμία απάντηση ούτε από την κινεζική κυβέρνηση ούτε από οποιοδήποτε χρηματοπιστωτικό ίδρυμα στο οποίο ζητήθηκε από την κινεζική κυβέρνηση να διαβιβάσει ερωτηματολόγιο.

(34) Επιπλέον, κανένας Κινέζος παραγωγός ΕΧΥΠ δεν συνεργάστηκε με την Επιτροπή στην παρούσα έρευνα.

(35) Με ρηματική διακοίνωση της 18ης Ιανουαρίου 2023, η Επιτροπή ενημέρωσε τις κινεζικές αρχές σχετικά με τις συνέπειες της άρνησης συνεργασίας και τους έδωσε την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις. Η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 28 του βασικού κανονισμού, θεώρησε τη χρήση των διαθέσιμων στοιχείων αναγκαία για να εξεταστεί η συνέχιση των πρακτικών επιδοτήσεων από τη ΛΔΚ στον κλάδο της χαρτοποιίας εν γένει και στον κλάδο του επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας ειδικότερα.

(36) Όσον αφορά τη χρήση των διαθέσιμων στοιχείων, η Επιτροπή επισήμανε ότι το άρθρο 28 του βασικού κανονισμού είναι παρόμοιο με το άρθρο 12.7 της συμφωνίας ΕΑΜ ([12]). Το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο υπενθύμισε ότι το άρθρο 12.7 της συμφωνίας ΕΑΜ επιτρέπει τη χρήση των πραγματικών περιστατικών που έχουν καταγραφεί με αποκλειστικό σκοπό την αντικατάσταση των πληροφοριών που ενδέχεται να λείπουν, ώστε να υπάρξει ακριβής προσδιορισμός των επιδοτήσεων ή της ζημίας. Συνεπώς, το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο εξήγησε ότι «πρέπει να υπάρχει σύνδεση μεταξύ των "απαραίτητων πληροφοριών" που λείπουν και των συγκεκριμένων "διαθέσιμων πραγματικών στοιχείων" πάνω στα οποία βασίζεται ο προσδιορισμός δυνάμει του άρθρου 12.7». Επομένως, «μια ερευνούσα αρχή πρέπει να χρησιμοποιεί τα "διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία" τα οποία "αντικαθιστούν ευλόγως τις πληροφορίες τις οποίες δεν παρέσχε ένα ενδιαφερόμενο μέρος", με στόχο να υπάρξει ένας ακριβής προσδιορισμός». Το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο διευκρίνισε περαιτέρω ότι τα «διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία» αναφέρονται στα πραγματικά στοιχεία που βρίσκονται στη διάθεση της ερευνούσας αρχής και στο γραπτό μητρώο της. Καθώς οι προσδιορισμοί που έγιναν δυνάμει του άρθρου 12.7 πρέπει να γίνονται βάσει των «διαθέσιμων πραγματικών στοιχείων», «δεν μπορούν να γίνουν βάσει μη πραγματολογικών υποθέσεων ή κερδοσκοπίας». Επιπλέον, κατά τη διαδικασία συλλογιστικής και αξιολόγησης σχετικά με το ποια διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία μπορούν ευλόγως να αντικαταστήσουν τις ελλιπείς πληροφορίες, μια ερευνούσα αρχή «πρέπει να λαμβάνει υπόψη όλα τα τεκμηριωμένα πραγματικά στοιχεία του φακέλου». Το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο διευκρίνισε ότι ο καθορισμός των «εύλογων αντικαταστάσεων για τις ελλείπουσες "απαραίτητες πληροφορίες" περιλαμβάνει μια διαδικασία συλλογιστικής και αξιολόγησης» εκ μέρους της ερευνούσας αρχής. Όταν η ερευνούσα αρχή έχει στη διάθεσή της πολλά πραγματικά στοιχεία από τα οποία πρέπει να επιλέξει, «φαίνεται λογικό ότι η διαδικασία συλλογιστικής και αξιολόγησης θα συνεπάγεται ένα βαθμό σύγκρισης» προκειμένου να καταλήξει σε ακριβή προσδιορισμό. Η απαιτούμενη αξιολόγηση των «διαθέσιμων πραγματικών στοιχείων», καθώς και η μορφή που μπορεί να λάβει, εξαρτώνται από τις ιδιαίτερες συνθήκες της κάθε υπόθεσης, μεταξύ άλλων τη φύση, την ποιότητα και την ποσότητα των αποδεικτικών στοιχείων στον φάκελο και τους συγκεκριμένους προσδιορισμούς που πρέπει να γίνουν. Η φύση και η έκταση της απαιτούμενης εξήγησης και ανάλυσης θα ποικίλλει αναγκαστικά από προσδιορισμό σε προσδιορισμό ([13]).

([12]) Η συμφωνία του ΠΟΕ για τις επιδοτήσεις και τα αντισταθμιστικά μέτρα.

([13]) WT/DS437/AB/R, United States — Countervailing Duty Measures on Certain Products from China, Appellate Body Report of 18 December 2014 (Ηνωμένες Πολιτείες — Μέτρα αντισταθμιστικών δασμών σε ορισμένα προϊόντα από την Κίνα, έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου της 18ης Δεκεμβρίου 2014), παράγραφοι 4.178-4.179. Η έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου μνημόνευσε την έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου WT/DS295/AB/R, Mexico — Definitive Anti-Dumping Measures on Beef and Rice (Μεξικό — Οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ για το βοδινό κρέας και το ρύζι) της 29ης Νοεμβρίου 2005, παράγραφος 293· και την έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου WT/DS436/AB/R, United States — Countervailing Measures on Certain Hot-Rolled Carbon Steel Flat Products from India (Ηνωμένες Πολιτείες — Αντισταθμιστικά μέτρα για ορισμένα πλατέα προϊόντα ανθρακοχάλυβα θερμής έλασης από την Ινδία) της 8ης Δεκεμβρίου 2014, παράγραφοι 4.416-4.421.

(37) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή χρησιμοποίησε για την ανάλυσή της όλα τα στοιχεία που είχε στη διάθεσή της, ιδίως:

— την αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού σχετικά με τα μέτρα κατά των επιδοτήσεων στις εισαγωγές επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας καταγωγής ΛΔΚ·

— τα συμπεράσματα της αρχικής έρευνας ([14]) και της προηγούμενης έρευνας επανεξέτασης ([15]) που διεξήγαγε η Επιτροπή σχετικά με το ίδιο προϊόν·

— τα συμπεράσματα των πιο πρόσφατων ερευνών κατά των επιδοτήσεων που διεξήγαγε η Επιτροπή όσον αφορά τους προωθούμενους κλάδους στη ΛΔΚ, όπως οι κλάδοι των επισώτρων με πιεσμένο αέρα ([16]) (στο εξής: επίσωτρα), των ηλεκτρικών ποδηλάτων ([17]) (στο εξής: ηλεκτρικά ποδήλατα), των προϊόντων χάλυβα με οργανική επικάλυψη ([18]) (στο εξής: ΠΧΟΕ), των καλωδίων οπτικών ινών ([19]) (στο εξής: καλώδια οπτικών ινών), του αλουμινόχαρτου προς μεταποίηση ([20]), των υφασμάτων από υαλοΐνες ([21]) (στο εξής: υφάσματα από υαλοΐνες) και την έρευνα επανεξέτασης των αντισταθμιστικών μέτρων για τα προϊόντα συνεχούς υαλονήματος ([22]) (στο εξής: ενισχύσεις από υαλοΐνες) καταγωγής ΛΔΚ, στο πλαίσιο των οποίων εξετάστηκαν διάφορα καθεστώτα επιδοτήσεων που είναι συναφή με την παρούσα έρευνα επανεξέτασης.

### 3.2. **Επιδοτήσεις και προγράμματα επιδοτήσεων που εξετάστηκαν στην παρούσα επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων**

(38) Λόγω της έλλειψης συνεργασίας από την πλευρά της κινεζικής κυβέρνησης και των Κινέζων παραγωγών, η Επιτροπή αποφάσισε να εξετάσει, βάσει του άρθρου 28 του βασικού κανονισμού, αν συνεχίστηκε η πρακτική επιδοτήσεων, ως εξής. Πρώτον, η Επιτροπή εξέτασε αν οι επιδοτήσεις που αντισταθμίστηκαν στην αρχική έρευνα και στην προηγούμενη έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων συνέχισαν να αποφέρουν όφελος για τον κλάδο παραγωγής ΕΧΥΠ στη ΛΔΚ. Δεύτερον, η Επιτροπή ανέλυσε αν ο εν λόγω κλάδος παραγωγής επωφελήθηκε από επιδοτήσεις που δεν αντισταθμίστηκαν κατά την αρχική έρευνα ή την προηγούμενη έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων (στο εξής: «πρόσθετες επιδοτήσεις» ή «νέες επιδοτήσεις»), όπως υποστηρίζεται στην αίτηση.

(39) Η Επιτροπή αποφάσισε ότι, λαμβανομένων υπόψη των συμπερασμάτων που παρατίθενται κατωτέρω και επιβεβαιώνουν τη συνέχιση της πρακτικής των επιδοτήσεων σε σχέση με τις περισσότερες επιδοτήσεις που αντισταθμίστηκαν στην αρχική έρευνα και στην προηγούμενη έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, καθώς και την ύπαρξη ορισμένων νέων πρόσθετων επιδοτήσεων, δεν ήταν αναγκαίο να διερευνηθούν όλες οι επιδοτήσεις που οι αιτούντες υποστήριξαν ότι υφίστανται. Πράγματι, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή θα πρέπει να εξετάσει αν υπάρχουν στοιχεία που αποδεικνύουν συνεχιζόμενη επιδότηση, ανεξάρτητα από το ύψος της.

---

([14]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 452/2011 του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2011, για την επιβολή οριστικού δασμού κατά των επιδοτήσεων στις εισαγωγές επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 128 της 14.5.2011, σ. 18).

([15]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/1187 της Επιτροπής, της 3ης Ιουλίου 2017, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ορισμένων τύπων επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 171 της 4.7.2017, σ. 134).

([16]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1690 της Επιτροπής, της 9ης Νοεμβρίου 2018, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές ορισμένων επισώτρων με πιεσμένο αέρα, καινούργιων ή αναγομωμένων, από καουτσούκ, των τύπων που χρησιμοποιούνται σε λεωφορεία ή φορτηγά, με δείκτη φορτίου άνω του 121, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 283 της 12.11.2018, σ. 1).

([17]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/72 της Επιτροπής, της 17ης Ιανουαρίου 2019, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ηλεκτρικών ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 16 της 18.1.2019, σ. 5).

([18]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/688 της Επιτροπής, της 2ας Μαΐου 2019, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα με οργανική επικάλυψη, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 116 της 3.5.2019, σ. 39).

([19]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/72 της Επιτροπής, της 18ης Ιανουαρίου 2022, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές καλωδίων οπτικών ινών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/2011 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές καλωδίων οπτικών ινών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 12 της 19.1.2022, σ. 34).

([20]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/2287 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2021, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές αλουμινόχαρτου προς μεταποίηση καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/2170 για την επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές αλουμινόχαρτου προς μεταποίηση καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 458 της 22.12.2021, σ. 344).

([21]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/776 της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 2020, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοΐνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2020/492 της Επιτροπής για την επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοΐνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου (ΕΕ L 189 της 15.6.2020, σ. 1).

([22]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/328 της Επιτροπής, της 24ης Φεβρουαρίου 2021, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές προϊόντων συνεχούς υαλονήματος, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 65 της 25.2.2021, σ. 1).

### 3.3. **Επιδοτήσεις που αντισταθμίστηκαν στην αρχική έρευνα και στην προηγούμενη έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων**

#### 3.3.1. *Προτιμησιακή δανειοδότηση*

(40) Στην αρχική έρευνα ([23]), η Επιτροπή προσδιόρισε ότι το κατ' αξίαν ποσό της επιδότησης σε σχέση με το εν λόγω μέτρο ανέρχεται σε 5,37 % για τον όμιλο APP ([24]) και σε 1,26 % για τον όμιλο Chenming ([25]).

##### 3.3.1.1. Κρατική παρέμβαση υπέρ του κλάδου επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας

(41) Στην αρχική έρευνα και στην προηγούμενη έρευνα επανεξέτασης, η Επιτροπή εξέτασε πρώτα αν η προτιμησιακή δανειοδότηση αποτελεί μέρος της εφαρμογής του κεντρικού σχεδιασμού της κινεζικής κυβέρνησης, ο οποίος αποσκοπεί στην ενθάρρυνση της ανάπτυξης του κλάδου χαρτοποιίας.

(42) Ο κλάδος επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας που είχε αποτελέσει αντικείμενο έρευνας της Επιτροπής συνιστά μέρος μιας ευρύτερης κατηγορίας της χαρτοβιομηχανίας, που αναφέρεται επίσης και ως κλάδος χαρτοποιίας. Οι αιτούντες ισχυρίστηκαν ότι η κινεζική κυβέρνηση συνεχίζει να επιδοτεί σε μεγάλο βαθμό τον κλάδο χαρτοποιίας και αναφέρθηκε σε μια σειρά εγγράφων πολιτικής και σχεδιασμού, καθώς και σε νομοθεσία, που αποτελούν τη βάση της συνέχισης της κρατικής στήριξης για τον εν λόγω κλάδο.

(43) Στην αρχική έρευνα και στην προηγούμενη έρευνα επανεξέτασης η Επιτροπή διαπίστωσε ότι υπάρχουν ειδικά προγράμματα πολιτικής σχετικά με τον κλάδο χαρτοποιίας. Αυτά τα προγράμματα ορίζουν ότι οι κυβερνητικές αρχές παρακολουθούν στενά τις επιδόσεις του κλάδου χαρτοποιίας και εφαρμόζουν ειδικές πολιτικές (π.χ. εκτελεστικά διατάγματα) για την επίτευξη των στόχων των προγραμμάτων πολιτικής. Επίσης, από την έρευνα προέκυψε ότι τα ειδικά προγράμματα πολιτικής προβλέπουν προτιμησιακή δανειοδότηση στον κλάδο χαρτοποιίας.

(44) Στην προηγούμενη έρευνα επανεξέτασης η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι η χρηματοπιστωτική αγορά στη ΛΔΚ εξακολουθούσε να στρεβλώνεται από τις παρεμβάσεις της κινεζικής κυβέρνησης. Τα συμπεράσματα της αρχικής έρευνας με βάση τα κυβερνητικά προγράμματα που ίσχυαν την εποχή εκείνη επιβεβαιώνονται στην παρούσα έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Τόσο από το 14ο πενταετές πρόγραμμα ([26]) που εφαρμοζόταν κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ όσο και από το προηγούμενο 11ο, 12ο και 13ο πενταετές πρόγραμμα εξακολουθεί να προκύπτει ότι ο κλάδος χαρτοποιίας συνιστά «προωθούμενο κλάδο».

(45) Το 13ο πενταετές πρόγραμμα (2016-2020) επιβεβαίωσε τη συνέχιση των επιδοτήσεων, καθώς διέκρινε τον κλάδο χαρτοποιίας ως «προωθούμενο κλάδο».

(46) Το 14ο πενταετές πρόγραμμα (2021-2025) ([27]) αποσκοπεί στην επιτάχυνση του μετασχηματισμού και της αναβάθμισης των επιχειρήσεων σε βασικούς κλάδους, όπως η χημική βιομηχανία και η χαρτοποιία, καθώς και στη βελτίωση του πράσινου συστήματος παραγωγής.

(47) Στο πλαίσιο της πρωτοβουλίας «Made in China 2025», η κινεζική ελαφρά βιομηχανία, στην οποία ανήκει ο κλάδος χαρτοποιίας, είναι επιλέξιμη για στήριξη για τη χρηματοδότηση της τεχνολογικής της αναβάθμισης, της απόκτησης σύγχρονου εξοπλισμού παραγωγής και της επιτάχυνσης του πράσινου μετασχηματισμού της. Οι Κινέζοι παραγωγοί ΕΧΥΠ, όπως ο όμιλος Chenming, κάνουν ρητή αναφορά στις οικονομικές τους καταστάσεις ([28]) στην υλοποίηση των στόχων που ορίζονται στο σχέδιο «Made in China 2025».

---

([23]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 60 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 452/2011.

([24]) Ο όμιλος APP: Sinar Mas Paper (China) Investment Co., Ltd., Gold East Paper (Jiangsu) Co., Ltd., Gold Huasheng Paper (SuZhou Industrial Park) Co., Ltd., Ningbo Zhonghua Paper Industry Co., Ltd., Ningbo Asia Pulp & Paper Co., Ltd.

([25]) Ο όμιλος Chenming: Shandong Chenming Paper Holdings Limited, Shouguang Chenming Art Paper Co. Ltd.

([26]) Το 12ο πενταετές πρόγραμμα (2011-2015) της Κίνας εγκρίθηκε στις 14 Μαρτίου 2011.

([27]) 14ο πενταετές πρόγραμμα, το οποίο καλύπτει τα έτη 2021-2025 και ψηφίστηκε από το κινεζικό κοινοβούλιο, το Εθνικό Λαϊκό Κογκρέσο, τον Μάρτιο του 2021.

([28]) http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESZ_STOCK/2019/2019-3/2019-03-30/5140126.PDF pages 13 and 37
http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESZ_STOCK/2020/2020-3/2020-03-28/5976095.PDF σελίδες 11 και 36

(48) Στην αρχική έρευνα, η Επιτροπή διαπίστωσε όσον αφορά την απόφαση αριθ. 40 του Κρατικού Συμβουλίου ([29]) (στο εξής: απόφαση αριθ. 40) ότι η εν λόγω νομοθετική πράξη αποτελεί εντολή του Κρατικού Συμβουλίου, δηλαδή του ανώτερου διοικητικού οργάνου στη ΛΔΚ και επομένως παραμένει νομικά δεσμευτική για τους άλλους δημόσιους οργανισμούς και τους οικονομικούς φορείς. Η εν λόγω απόφαση ταξινομούσε τους κλάδους παραγωγής σε έργα που «προωθούνται», «περιορίζονται» ή «καταργούνται». Αυτή η πράξη αποτελεί δεσμευτικό έγγραφο βιομηχανικής πολιτικής η οποία δείχνει με ποιον τρόπο η κινεζική κυβέρνηση εφαρμόζει πολιτική υποστήριξης ομίλων επιχειρήσεων ή κλάδων παραγωγής, όπως η χαρτοποιία, η οποία ταξινομείται ως «προωθούμενος κλάδος». Η Επιτροπή, βασιζόμενη στην αίτηση των αιτούντων, επιβεβαίωσε ότι η απόφαση αριθ. 40 εξακολουθούσε να ισχύει κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ([30]).

(49) Όσον αφορά τον αριθμό των επιχειρήσεων που περιλαμβάνονται στον κατάλογο των επιχειρήσεων «που προωθούνται», υπάρχουν συνολικά 26, και αντιπροσωπεύουν μόνο ένα τμήμα της κινεζικής οικονομίας. Επίσης, μόνο ορισμένες δραστηριότητες σε αυτούς τους 26 τομείς αναφέρονται με καθεστώς «που προωθούνται». Το άρθρο 17 της απόφασης αριθ. 40 ορίζει επίσης ότι τα «επενδυτικά προγράμματα που προωθούνται» ωφελούνται από ειδικά προνόμια και κίνητρα (χρηματοδοτική στήριξη, απαλλαγή από εισαγωγικούς δασμούς, απαλλαγή ΦΠΑ και φοροαπαλλαγή). Όσον αφορά τα έργα που «περιορίζονται» και «καταργούνται», η απόφαση αριθ. 40 εξουσιοδοτεί τις κρατικές αρχές να παρεμβαίνουν άμεσα για να ρυθμίζουν την αγορά. Πράγματι, τα άρθρα 18 και 19 απαιτούν από την αρμόδια αρχή να εξασφαλίσει ότι τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα θα σταματήσουν τη χορήγηση δανείων, ενώ επίσης δίνουν εντολή στην κρατική διοικητική υπηρεσία καθορισμού των τιμών να αυξήσει την τιμή της ηλεκτρικής ενέργειας και δίνουν εντολή στις εταιρείες προμήθειας ηλεκτρικής ενέργειας να διακόψουν την προμήθεια ηλεκτρικής ενέργειας στα έργα που «περιορίζονται» και «καταργούνται». Από τα προαναφερόμενα καθίσταται σαφές ότι η απόφαση αριθ. 40 προβλέπει δεσμευτικούς κανόνες και εντολές για όλους τους οικονομικούς οργανισμούς και οντότητες με τη μορφή οδηγιών για την ενθάρρυνση και την υποστήριξη των κλάδων που προωθούνται, ένας από τους οποίους είναι η χαρτοποιία ([31]).

(50) Η Επιτροπή διαπίστωσε στην έρευνα επανεξέτασης ότι μια σειρά εγγράφων πολιτικής αναφέρουν ρητά τον κλάδο της χαρτοποιίας ως «προωθούμενο κλάδο». Αυτό αφορά ιδίως το 14ο πενταετές πρόγραμμα για τον κλάδο της χαρτοποιίας. Το πρόγραμμα αυτό υλοποιείται από το 14ο πενταετές πρόγραμμα καινοτομίας στον τομέα των βιομηχανικών τεχνολογιών που κατάρτισε το Υπουργείο Βιομηχανίας και Τεχνολογίας των Πληροφοριών. Το πρόγραμμα επίσης αναφέρεται στην «προώθηση της βιομηχανικής αναδιάρθρωσης και αναβάθμισης […] του κλάδου χαρτοποιίας και των συναφών κλάδων του». Ομοίως, η προαναφερόμενη απόφαση αριθ. 40 αναφέρεται στη στήριξη για την ανάπτυξη και τον εκσυγχρονισμό του κλάδου χαρτοποιίας. Έτσι, αντί για γενικές δηλώσεις ενθάρρυνσης, τα εν λόγω προγράμματα πολιτικής κατευθύνουν τις οντότητες να συμμορφωθούν με τον στόχο δημόσιας πολιτικής για την υποστήριξη της ανάπτυξης του κλάδου επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας.

(51) Επιπλέον, το άρθρο 34 του νόμου για τις εμπορικές τράπεζες (2015), ο οποίος ισχύει για όλα τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που δραστηριοποιούνται στην Κίνα, ορίζει ότι «[ο]ι εμπορικές τράπεζες διεξάγουν τις δανειοδοτικές δραστηριότητές τους σύμφωνα με τις ανάγκες της εθνικής οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης και υπό την καθοδήγηση των βιομηχανικών πολιτικών του κράτους». ([32]) Αυτό σημαίνει ότι οι αποφάσεις λαμβάνονται από τις τράπεζες καθώς και από άλλα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα σύμφωνα με κυβερνητικές οδηγίες και δημόσιους στόχους.

(52) Τέλος, η Επιτροπή υπενθύμισε τα συμπεράσματά της όπως διατυπώθηκαν στην αρχική έρευνα και στην προηγούμενη έρευνα επανεξέτασης όσον αφορά τον ρόλο της εθνικής επιτροπής ανάπτυξης και μεταρρύθμισης (στο εξής: ΕΕΑΜ). Η ΕΕΑΜ είναι οργανισμός του Κρατικού Συμβουλίου που συντονίζει τη μακροοικονομική πολιτική και διαχειρίζεται τις κυβερνητικές επενδύσεις. Το Κρατικό Συμβούλιο, το οποίο είναι το ανώτερο δημόσιο διοικητικό όργανο, εξέδωσε, μεταξύ άλλων, το πρόγραμμα του 2007 για τον κλάδο της χαρτοποιίας, το οποίο πρέπει να παρακολουθείται από την ΕΕΑΜ. Η αρχική έρευνα διαπίστωσε επίσης ότι η ΕΕΑΜ συλλέγει, σε μόνιμη βάση, λεπτομερείς πληροφορίες από εταιρείες. Η ύπαρξη ενός μηχανισμού συστηματικής συλλογής δεδομένων σχετικά με τις εταιρείες που θα χρησιμοποιηθούν σε κυβερνητικά προγράμματα και έργα δείχνει ότι αυτά τα προγράμματα και έργα θεωρούνται σημαντικό στοιχείο της κρατικής βιομηχανικής πολιτικής.

(53) Από τα ανωτέρω προκύπτει ότι οι αποφάσεις που λαμβάνονται από χρηματοπιστωτικά ιδρύματα σχετικά με τον κλάδο της χαρτοποιίας (και οι οποίες αφορούν, επομένως, και τον κλάδο του επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας), συνεχίζουν να συνυπολογίζουν την ανάγκη να εκπληρωθούν οι ανακοινωθέντες στόχοι των σχετικών προγραμμάτων πολιτικής.

([29]) Απόφαση αριθ. 40 του Κρατικού Συμβουλίου σχετικά με την κύρωση και την εφαρμογή των «Προσωρινών διατάξεων για την προώθηση της προσαρμογής των βιομηχανικών δομών».

([30]) Βλ. παράρτημα 19 της αίτησης επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων όσον αφορά την απόφαση του Κρατικού Συμβουλίου σχετικά με την κύρωση και την εφαρμογή των «Προσωρινών διατάξεων για την προώθηση της προσαρμογής των βιομηχανικών δομών»

([31]) Για παρόμοιο συμπέρασμα βλ. κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 452/2011, αιτιολογική σκέψη 76, και κανονισμό (ΕΕ) 2017/1187, αιτιολογική σκέψη 45, όπου επισημαίνεται ότι η απόφαση αριθ. 40 είναι νομικά δεσμευτική για τους δημόσιους οργανισμούς καθώς και για τους οικονομικούς φορείς στην Κίνα.

([32]) Βλ. κανονισμό για τις ενισχύσεις από υαλοΐνες, αιτιολογική σκέψη 76.

(54) Λαμβάνοντας υπόψη τα προαναφερθέντα έγγραφα και τις διατάξεις τους, και δεδομένου ότι δεν υπήρχαν στοιχεία ούτε ενδείξεις ότι δεν ισχύουν πλέον, η Επιτροπή επανέλαβε το συμπέρασμά της, το οποίο είχε συναγάγει στην αρχική έρευνα και στην προηγούμενη έρευνα επανεξέτασης, ότι ο κινεζικός κλάδος παραγωγής επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας εξακολούθησε να αποτελεί βασικό κλάδο παραγωγής κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, η ανάπτυξη του οποίου συνεχίζει να επιδιώκεται και να κατευθύνεται ενεργά από την κινεζική κυβέρνηση ως στρατηγικός στόχος πολιτικής.

3.3.1.2. Τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας που ενεργούν ως δημόσιοι οργανισμοί

(55) Η Επιτροπή κατέληξε στην αρχική έρευνα και στην έρευνα επανεξέτασης ([33]) ότι η αγορά χρηματοδότησης στην Κίνα είχε στρεβλωθεί από κρατική παρέμβαση και ότι τα επιτόκια που χρεώνονται από μη κρατικές τράπεζες και άλλα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα ήταν πιθανό να ευθυγραμμιστούν με τα κυβερνητικά επιτόκια. Από την έρευνα δεν αποκαλύφθηκε κάποιο στοιχείο που να αντικρούει το προαναφερθέν συμπέρασμα, ούτε η κινεζική κυβέρνηση υπέβαλε κατά τη διάρκεια της τρέχουσας έρευνας στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η κατάσταση αυτή είχε αλλάξει.

(56) Επιπλέον, με βάση τις πληροφορίες που περιέχονται στην αίτηση επανεξέτασης, διάφορα εθνικά και περιφερειακά, γενικά και τομεακά σχέδια ενθαρρύνουν τις κυβερνητικές αρχές σε όλα τα επίπεδα και τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα κρατικής ιδιοκτησίας να προωθούν τον κλάδο χαρτοποιίας εν γένει και τον κλάδο ΕΧΥΠ ειδικότερα.

(57) Εκτός από τον νόμο για τις εμπορικές τράπεζες, το άρθρο 15 των γενικών κανόνων σχετικά με τα δάνεια, που εφαρμόζονται από την People's Bank of China προβλέπει ότι [σ]ύμφωνα με την πολιτική του κράτους, οι αρμόδιες υπηρεσίες μπορούν να προβαίνουν σε επιδότηση επιτοκίου δανείων, με σκοπό την προώθηση της ανάπτυξης ορισμένων κλάδων παραγωγής και της οικονομικής ανάπτυξης ορισμένων περιοχών ([34]).

(58) Η στήριξη της κινεζικής κυβέρνησης προς τον κλάδο χαρτοποιίας της Κίνας είχε, και εξακολουθεί να έχει, στο επίκεντρό της τη χρηματοδότηση του ενεργειακού μετασχηματισμού του κλάδου και τη μείωση των αρνητικών περιβαλλοντικών επιπτώσεων που προκύπτουν από τις παραγωγικές της δραστηριότητες. Ως εκ τούτου, δεν προκαλεί έκπληξη το γεγονός ότι οι Κινέζοι παραγωγοί ΕΧΥΠ έχουν επωφεληθεί από προτιμησιακή δανειοδότηση από κινεζικές τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας.

(59) Η Επιτροπή, με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 37, διαπίστωσε ότι οι περισσότερες από τις μεγάλες τράπεζες εξακολουθούν να είναι κρατικής ιδιοκτησίας. Η κινεζική κυβέρνηση αποτελεί τον πλειοψηφικό μέτοχο στις τέσσερις μεγαλύτερες τράπεζες στη ΛΔΚ: την Industrial and Commercial Bank of China (ICBC), την Bank of China (BOC), την China Construction Bank (CCB) και την Agricultural Bank of China (ABC). Σε προηγούμενες έρευνες ([35]), η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι κατέχει λιγότερο από το 50 % των μετοχών της Bank of Communications. Ωστόσο, στις ίδιες έρευνες, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι ακόλουθες τράπεζες ανήκαν εν μέρει ή εξ ολοκλήρου στο ίδιο το κράτος ή σε νομικά πρόσωπα κρατικής ιδιοκτησίας: Agricultural Bank of China, Bank of Beijing, Bank of China, Bank of Communications, Bank of Jiangsu, Bank of Kunlun, Bank of Nanjing, Bank of Ningbo, Bank of Qingdao, Bank of Shanghai, Bank of Tianjin, Bank of Yantai, CCB, China Bohai Bank, China CITIC Bank, China Construction Bank, China Development Bank, China Everbright Bank, China Guangfa Bank, China Industrial Bank, China Industrial International Trust Limited, China Merchants Bank, China Merchants Bank Financial Leasing Co.,

([33]) Βλ. αιτιολογικές σκέψεις 82 έως 89 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 452/2011 και αιτιολογικές σκέψεις 55 έως 59 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1187.

([34]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 100 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/969.

([35]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/969 της Επιτροπής, της 8ης Ιουνίου 2017, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων θερμής έλασης από σίδηρο, μη κραματοποιημένο χάλυβα ή άλλο κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/649 της Επιτροπής για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων θερμής έλασης από σίδηρο, μη κραματοποιημένο χάλυβα ή άλλο κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 146 της 9.6.2017, σ. 17) (στο εξής: πλατέα προϊόντα θερμής έλασης)· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1690 της Επιτροπής, της 9ης Νοεμβρίου 2018, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές ορισμένων επισώτρων με πιεσμένο αέρα, καινούργιων ή αναγομωμένων, από καουτσούκ, των τύπων που χρησιμοποιούνται σε λεωφορεία ή φορτηγά, με δείκτη φορτίου άνω του 121, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/1579 της Επιτροπής για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων επισώτρων με πιεσμένο αέρα, καινούργιων ή αναγομωμένων, από καουτσούκ, των τύπων που χρησιμοποιούνται για λεωφορεία ή φορτηγά, με δείκτη φορτίου άνω του 121, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, και για την κατάργηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/163 (ΕΕ L 283 της 12.11.2018, σ. 1) (στο εξής: υπόθεση επισώτρων)· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/72, της 17ης Ιανουαρίου 2019, της Επιτροπής για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ηλεκτρικών ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 16 της 18.1.2019, σ. 5) (στο εξής: υπόθεση ηλεκτρικών ποδηλάτων)· και εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/776 της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 2020, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοΐνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2020/492 της Επιτροπής για την επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοΐνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου (ΕΕ L 189 της 15.6.2020, σ. 33) (στο εξής: υπόθεση υφασμάτων από υαλοΐνες).

Ltd., China Minsheng Bank, Chongqing Rural Commercial Bank, Daye Trust Co., Ltd., Dongying Bank, EverGrowing Bank, Fudian Bank, Guangdong Development Bank, Guosen Securities Co., Hang Fung Bank, Ltd., Hangzhou Bank, Hankou Bank, Hengfeng Bank Co., Ltd., Huaxia Bank, Hubei Bank, Industrial and Commercial Bank of China (ICBC), Minsheng Securities Co.,Ltd., Postal Savings Bank, Qilu Bank, Shanghai Pudong Development Bank, Shanghai Rural Commercial Bank, Shenyang Rural Commercial Bank, Sinotruk Finance Co. Ltd. και Zheshang Bank. Επίσης, σ' αυτή τη βάση, η Επιτροπή έκρινε ότι υπήρχαν τεκμηριωμένα επίσημες ενδείξεις κρατικού ελέγχου στις τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας. Για παράδειγμα, σε ό,τι αφορά την EXIM, η εντολή δημόσιας πολιτικής της βασίζεται στην «Ανακοίνωση για την ίδρυση της Export-Import Bank of China» που εκδόθηκε από το Κρατικό Συμβούλιο και το καταστατικό της EXIM. Το κράτος, στο οποίο ανήκει το 100 % των μετοχών της EXIM, ελέγχει την τελευταία διορίζοντας τα μέλη του συμβουλίου εποπτών της. Τα εν λόγω μέλη εκπροσωπούν τα συμφέροντα του κράτους, περιλαμβανομένων των ζητημάτων πολιτικής, στις συνεδριάσεις της EXIM. Δεν υπάρχει διοικητικό συμβούλιο. Το κράτος διορίζει άμεσα τα διοικητικά στελέχη της EXIM ([36]). Σύμφωνα με τον ιστότοπό της ([37]), η EXIM «στηρίζει το εξωτερικό εμπόριο της Κίνας, τις επενδύσεις και τη διεθνή οικονομική συνεργασία» και «δεσμεύεται να αυξήσει τη χρηματοδοτική στήριξη σε βασικούς τομείς και αδύναμους κρίκους της κινεζικής οικονομίας, ώστε να διασφαλίζεται η βιώσιμη και υγιής οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη».

(60) Κατά τη διάρκεια της παρούσας έρευνας δεν υποβλήθηκαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι στις εταιρείες χορηγήθηκαν δάνεια βάσει κατάλληλων αξιολογήσεων πιστοληπτικής ικανότητας. Επομένως, η Επιτροπή δεν διαθέτει πληροφορίες που να αντικρούουν το προηγούμενο συμπέρασμα ότι οι τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας υποστηρίζουν τους κλάδους που προωθούνται και/ή την εφαρμογή των εθνικών πολιτικών, όπως προαναφέρθηκε στις αιτιολογικές σκέψεις 58 και 59.

(61) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι ειδικοί στόχοι δημόσιας πολιτικής, όπως προβλέπονται στο νομικό πλαίσιο που ορίζεται ανωτέρω, υλοποιούνται από τις τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας κατά την άσκηση κυβερνητικών λειτουργιών όσον αφορά τον κλάδο χαρτοποιίας, οι οποίες ενεργούν ως δημόσιοι οργανισμοί κατά την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, σε συνδυασμό με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) του βασικού κανονισμού.

(62) Εν ολίγοις, τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα στην Κίνα λειτουργούν σε ένα γενικό νομικό περιβάλλον που τα κατευθύνει να ευθυγραμμίζονται με τους στόχους της βιομηχανικής πολιτικής της κινεζικής κυβέρνησης κατά τη λήψη χρηματοπιστωτικών αποφάσεων ([38]).

(63) Επιπλέον, ακόμη και αν οι τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας δεν θα έπρεπε να θεωρηθούν δημόσιοι οργανισμοί, η Επιτροπή έκρινε ότι θα έπρεπε επίσης να θεωρηθεί ότι οι εν λόγω τράπεζες καθώς και οι τράπεζες ιδιωτικής ιδιοκτησίας έχουν εξουσιοδοτηθεί ή έχουν λάβει εντολή από την κινεζική κυβέρνηση να ασκούν αρμοδιότητες με τις οποίες κανονικά επιφορτίζεται η κυβέρνηση ([39]), κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iv) του βασικού κανονισμού λαμβανομένου υπόψη του κανονιστικού πλαισίου που περιγράφεται ανωτέρω στις αιτιολογικές σκέψεις 51 και 52. Ως εκ τούτου, η συμπεριφορά τους καταλογίζεται σε κάθε περίπτωση στην κινεζική κυβέρνηση. Για τους ίδιους λόγους, τα δάνεια που χορηγούνται από άλλα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα σε εταιρείες του κλάδου χαρτοποιίας θα πρέπει να αποδίδονται στην κινεζική κυβέρνηση.

3.3.1.3. Όφελος

(64) Λόγω της έλλειψης συνεργασίας εκ μέρους των Κινέζων παραγωγών, η Επιτροπή δεν είχε καμία πληροφορία που να αφορά συγκεκριμένη εταιρεία με βάση την οποία θα μπορούσε να υπολογιστεί το ποσό της επιδότησης που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης.

(65) Στην αρχική έρευνα και στην έρευνα επανεξέτασης, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ο κλάδος χαρτοποιίας επωφελήθηκε από προτιμησιακά δάνεια. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι το όφελος είναι η διαφορά μεταξύ του ποσού που κατέβαλε η δανειολήπτρια επιχείρηση για το δάνειο που της χορήγησε το Δημόσιο και του ποσού το οποίο θα είχε καταβάλει η ίδια επιχείρηση για ανάλογο εμπορικό δάνειο το οποίο θα ήταν πράγματι σε θέση να εξασφαλίσει στην αγορά. Αυτό το ποσό κατανεμήθηκε κατόπιν στον συνολικό κύκλο εργασιών των συνεργασθέντων παραγωγών-εξαγωγέων. Το κατ' αξίαν ποσό της επιδότησης που διαπιστώθηκε στο πλαίσιο του εν λόγω μέτρου ανήλθε σε 5,37 % για τον όμιλο APP και σε 1,26 % για τον όμιλο Chenming.

(66) Στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας, η Επιτροπή, βάσει των διαθέσιμων πληροφοριών, δεν εντόπισε κάποια ένδειξη ότι δεν συνεχιζόταν η προτιμησιακή δανειοδότηση για τους παραγωγούς επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας με τη ΛΔΚ.

([36]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 226 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2022/72 της Επιτροπής.
([37]) Introduction_The Export-Import Bank of China (eximbank.gov.cn)
([38]) Βλ. εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/328 της Επιτροπής, αιτιολογική σκέψη 75.
([39]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 266 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2022/72 της Επιτροπής.

(67) Η Επιτροπή επισημαίνει ότι οι αιτούντες με την αίτησή τους και με μεταγενέστερες παρατηρήσεις παρείχαν παραδείγματα περαιτέρω δανείων που ελήφθησαν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς, μεταξύ άλλων και κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης, και ιδίως:

— ο όμιλος APP επωφελήθηκε από στήριξη με τη μορφή προτιμησιακής χρηματοδότησης από κινεζικές τράπεζες. Τον Μάιο του 2018 η Gold East Paper (Jiangsu) εξέδωσε το «υποστηριζόμενο από τον Διεθνή Οργανισμό Χρηματοδότησης (IFC)-Singuang ειδικό πρόγραμμα περιουσιακών στοιχείων της πρωτοβουλίας «Μία Ζώνη, Ένας Δρόμος». Οι σχετικοί εισπρακτέοι λογαριασμοί χρησιμοποιούνται ως βασικά στοιχεία ενεργητικού. Από τις 31 Δεκεμβρίου 2018, νομισματικά κεφάλαια με λογιστική αξία 114 608 963 ρενμινμπί γιουάν (RMB) κατατέθηκαν στον λογαριασμό εθνικών χρηματοπιστωτικών τίτλων για το ειδικό πρόγραμμα περιουσιακών στοιχείων της πρωτοβουλίας «Μία Ζώνη, Ένας Δρόμος» της Κίνας ([40]). Στο τέλος του 2019 και του 2020, τα κεφάλαια αυτά ανέρχονταν σε 2 659 400 562 RMB και 86 455 882 RMB, αντίστοιχα ([41]). Τα κεφάλαια αυτά αντιστοιχούν σε ποσοστά 0,01 %, 26 % και 0,01 % του ετήσιου κύκλου εργασιών της Gold East Paper, που ανήλθε σε 9,1 δισ. RMB το 2018, 10 δισ. RMB το 2019 και 9,1 δισ. RMB το 2020.

— Βάσει των ετήσιων εκθέσεών της, το 2018, η Jianḷi Chenming Paper Co., Ltd., θυγατρική του ομίλου Chenming, ξεκίνησε μια αγορακεντρική και νόμιμη επιχείρηση μετατροπής χρέους σε μετοχές με την China Zheshang Bank προκειμένου να μειώσει τον δείκτη δανειακής εξάρτησής της, να βελτιστοποιήσει την κεφαλαιακή της διάρθρωση και να προωθήσει την πλήρη κεφαλαιακή της ισχύ. Ως εκ τούτου, το κεφάλαιο της Jinagxi Chenming αυξήθηκε κατά 500 εκατ. RMB ([42]). Το 2020 ο όμιλος Chenming έλαβε βραχυπρόθεσμο δάνειο από την Guangdong Nanyue Bank αξίας 1 232 εκατ. RMB ([43]).

— Οι ιδιωτικές τράπεζες παρείχαν επίσης πιστωτικές γραμμές στους παραγωγούς ΕΧΥΠ κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Για παράδειγμα, το 2018, το 2019 και το 2020, ο όμιλος Chenming έλαβε τραπεζικές πιστώσεις ύψους 81 750 εκατ. RMB, 82 720 εκατ. RMB και 83 165 εκατ. RMB, αντίστοιχα ([44]).

(68) Ελλείψει συνεργασίας από την πλευρά της κινεζικής κυβέρνησης και των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων, η Επιτροπή δεν είχε καμία πληροφορία που να αφορά συγκεκριμένη εταιρεία με βάση την οποία να αποδεικνύεται ότι τα δάνεια που επισήμαναν οι αιτούντες είχαν παρασχεθεί υπό τους συνήθεις όρους της αγοράς. Ωστόσο, με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς συνέχισαν να επωφελούνται από τα προτιμησιακά δάνεια. Πράγματι, ο κλάδος χαρτοποιίας εξακολούθησε να χαρακτηρίζεται ως «προωθούμενος κλάδος». Επιπλέον, από πρόσφατες έρευνες της Επιτροπής προέκυψε ότι τα προτιμησιακά δάνεια για τους κλάδους που προωθούνται είχαν χορηγηθεί επίσης με επιτόκια πολύ χαμηλότερα από εκείνα που θα είχαν επιβληθεί αν δεν υπήρχαν οι στρεβλώσεις στη χρηματοπιστωτική αγορά, συμπεριλαμβανομένης της απουσίας έγκυρων αξιολογήσεων πιστοληπτικής ικανότητας ([45]).

(69) Κατά συνέπεια και χωρίς να χρειάζεται να προσδιοριστεί ποσοτικά το ακριβές ύψος των επιδοτήσεων που παρέχονται μέσω της προτιμησιακής δανειοδότησης, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η κινεζική κυβέρνηση εξακολούθησε να παρέχει προτιμησιακά δάνεια με ευνοϊκά επιτόκια, σύμφωνα με την πολιτική που ορίζεται σε ειδικά σχέδια και οδηγίες που αφορούν τον κλάδο χαρτοποιίας. Η άμεση μεταφορά κεφαλαίων με τη μορφή προτιμησιακών δανείων εξακολουθούσε να είναι διαθέσιμη στις εταιρείες του κλάδου χαρτοποιίας κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

3.3.1.4. Ατομικός χαρακτήρας

(70) Όπως καταδεικνύεται στις αιτιολογικές σκέψεις 66 έως 69 ανωτέρω, τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα διέπονται από διάφορα νομικά έγγραφα που αφορούν ειδικά επιχειρήσεις του κλάδου χαρτοποιίας. Βάσει των εν λόγω εγγράφων καταδεικνύεται ότι τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα παρέχουν προτιμησιακή δανειοδότηση μόνο σε περιορισμένο αριθμό κλάδων παραγωγής που συμμορφώνονται με τις σχετικές πολιτικές της κινεζικής κυβέρνησης.

(71) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι επιδοτήσεις με τη μορφή προτιμησιακής δανειοδότησης δεν είναι γενικά διαθέσιμες αλλά έχουν ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Επιπλέον, δεν υποβλήθηκαν στοιχεία από κανένα από τα ενδιαφερόμενα μέρη που να υποδεικνύουν ότι η προτιμησιακή δανειοδότηση βασίζεται σε αντικειμενικά κριτήρια ή προϋποθέσεις σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.

([40]) Βλ. αίτηση των αιτούντων, παράρτημα 20.
([41]) Βλ. αίτηση των αιτούντων, παράρτημα 20.
([42]) Βλ. αίτηση των αιτούντων, παράρτημα 16.
([43]) Βλ. αίτηση των αιτούντων, παράρτημα 16.
([44]) Βλ. αίτηση των αιτούντων, παράρτημα 16.
([45]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 274 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2022/72 της Επιτροπής.

3.3.1.5. Συμπέρασμα

(72) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο κλάδος επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας εξακολούθησε να επωφελείται από επιδοτήσεις με τη μορφή προτιμησιακών δανείων κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Λόγω της ύπαρξης χρηματοδοτικών συνεισφορών, του οφέλους για τους παραγωγούς-εξαγωγείς και του ατομικού χαρακτήρα, αυτό το καθεστώς επιδότησης εξακολουθεί να θεωρείται αντισταθμίσιμο.

3.3.2. *Προγράμματα φόρου εισοδήματος*

3.3.2.1. Προτιμησιακές φορολογικές πολιτικές για εταιρείες που αναγνωρίζονται ως επιχειρήσεις υψηλής ή νέας τεχνολογίας

(73) Στην αρχική έρευνα, η Επιτροπή προσδιόρισε ότι το κατ' αξίαν ποσό της επιδότησης σε σχέση με την εν λόγω επιδότηση ανήλθε σε 1,22 % για τον όμιλο APP και σε 0,58 % για τον όμιλο Chenming.

(74) Η επιδότηση αυτή επιτρέπει σε μια εταιρεία που υποβάλλει αίτηση και αποκτά το πιστοποιητικό επιχείρησης υψηλής και νέας τεχνολογίας να ωφελείται από μειωμένο ποσοστό φόρου εισοδήματος ύψους 15 %, αντί του συνήθους ποσοστού που ανέρχεται στο 25 %.

3.3.2.1.1. Νομική βάση

(75) Η επιδότηση προβλέπεται ως προτιμησιακή φορολογική μεταχείριση στο άρθρο 28 του νόμου για τον φόρο εισοδήματος των επιχειρήσεων της ΛΔΚ (αριθ. 63 που κυρώθηκε στις 16 Μαρτίου 2007) ([46]), το οποίο προβλέπει ότι «*ο συντελεστής του φόρου εισοδήματος επιχειρήσεων για επιχειρήσεις υψηλής και νέας τεχνολογίας που χρειάζονται ειδική στήριξη από το κράτος μειώνεται στο 15 %*». Το άρθρο 93 των κανόνων εφαρμογής του νόμου για τον φόρο εισοδήματος των επιχειρήσεων διευκρινίζει τα εξής:

> «*Με τη φράση "σημαντικές επιχειρήσεις υψηλής και νέας τεχνολογίας που υποστηρίζονται από το κράτος", όπως αναφέρεται στη ρήτρα 2 του άρθρου 28 του νόμου για τον φόρο εισοδήματος των επιχειρήσεων νοούνται οι επιχειρήσεις που είναι φορείς βασικών δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας και πληρούν τις ακόλουθες προϋποθέσεις:*
>
> 1. *συμμορφώνονται με το πεδίο εφαρμογής των βασικών τομέων υψηλής και νέας τεχνολογίας που υποστηρίζονται από το κράτος·*
> 2. *ο λόγος των εξόδων για έρευνα και ανάπτυξη ως προς τα έσοδα από πωλήσεις δεν είναι μικρότερος από τον καθορισμένο λόγο·*
> 3. *ο λόγος των εσόδων από τεχνολογίες/προϊόντα/υπηρεσίες αιχμής ως προς τα συνολικά έσοδα της επιχείρησης δεν μπορεί να είναι μικρότερος από τον καθορισμένο λόγο·*
> 4. *ο λόγος του τεχνικού προσωπικού ως προς το σύνολο των εργαζομένων της επιχείρησης δεν μπορεί να είναι μικρότερος από τον καθορισμένο λόγο·*
> 5. *άλλες προϋποθέσεις που προβλέπονται στα μέτρα για τη διαχείριση της ταυτοποίησης επιχειρήσεων υψηλής τεχνολογίας.*
>
> *Μέτρα για τη διαχείριση της ταυτοποίησης επιχειρήσεων υψηλής τεχνολογίας και των βασικών τομέων υψηλής και νέας τεχνολογίας που υποστηρίζονται από το κράτος διατυπώνονται από κοινού από τις υπηρεσίες τεχνολογίας, οικονομικών και φορολογίας υπό το Κρατικό Συμβούλιο και τίθενται σε ισχύ αφού εγκριθούν από αυτό*» ([47])· ([48]).

3.3.2.1.2. Επιλεξιμότητα

(76) Στο άρθρο 10 των διοικητικών μέτρων για τον καθορισμό των επιχειρήσεων υψηλής και νέας τεχνολογίας παρατίθενται τα κριτήρια επιλεξιμότητας για τις εταιρείες που θα ωφεληθούν από το εν λόγω μειωμένο ποσοστό φόρου εισοδήματος. Αν η εταιρεία πληροί όλες τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 10, πρέπει να υποβάλει αίτηση στις σχετικές αρχές σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 11 της ίδιας πράξης.

([46]) Κανόνες εφαρμογής του νόμου της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για τον φόρο εισοδήματος των επιχειρήσεων — Διάταγμα του Κρατικού Συμβουλίου της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας αριθ. 714.

([47]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 466 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2022/72 της Επιτροπής.

([48]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 476 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/2287 της Επιτροπής.

3.3.2.1.3. Πρακτική εφαρμογή

(77) Κάθε εταιρεία που σκοπεύει να ζητήσει την εφαρμογή του εν λόγω μειωμένου συντελεστή φόρου εισοδήματος πρέπει να υποβάλει ηλεκτρονική αίτηση στην τοπική υπηρεσία επιστήμης και τεχνολογίας, η οποία θα πραγματοποιήσει προκαταρκτική εξέταση. Κατόπιν, η τοπική υπηρεσία επιστήμης και τεχνολογίας θα υποβάλει σύσταση στην περιφερειακή υπηρεσία επιστήμης και τεχνολογίας. Αυτή η υπηρεσία μπορεί επίσης να αποφασίσει να πραγματοποιήσει έρευνα απευθείας στις εγκαταστάσεις των αιτούντων, πριν ληφθεί οποιαδήποτε απόφαση σχετικά με την έκδοση του πιστοποιητικού επιχείρησης υψηλής και νέας τεχνολογίας.

3.3.2.1.4. Συμπεράσματα της αρχικής έρευνας, της προηγούμενης έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και της τρέχουσας έρευνας.

(78) Όπως διαπιστώθηκε στην αρχική έρευνα, ο μειωμένος συντελεστής φόρου εισοδήματος θα πρέπει να θεωρηθεί επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού με τη μορφή διαφυγόντων κρατικών εσόδων που προσπορίζει όφελος στις αποδέκτριες επιχειρήσεις. Αυτό το καθεστώς επιδότησης παραμένει ατομικού χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι η ίδια η νομοθεσία, σύμφωνα με την οποία ενεργεί η χορηγούσα αρχή, περιόρισε την πρόσβαση στον εν λόγω μειωμένο συντελεστή φόρου εισοδήματος μόνο σε ορισμένες επιχειρήσεις και κλάδους παραγωγής που κατατάσσονται στους προωθούμενους κλάδους, όπως οι επιχειρήσεις στον κλάδο επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας.

(79) Η Επιτροπή δεν διέθετε ενδείξεις ή στοιχεία που να υποδηλώνουν ότι ο κλάδος επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας σταμάτησε να επωφελείται από αυτόν τον μειωμένο συντελεστή φόρου εισοδήματος ή ότι οι επίμαχες επιδοτήσεις και τα επίμαχα προγράμματα επιδοτήσεων θα τερματιστούν στο εγγύς μέλλον. Η Επιτροπή, με βάση τις πληροφορίες που υπέβαλαν οι αιτούντες ([49]) στην αίτηση, καθώς και πρόσφατες έρευνες ([50]) και δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες ([51]), διαπίστωσε ότι ο κλάδος επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας συνέχισε να επωφελείται από προτιμησιακές φορολογικές πολιτικές για εταιρείες που αναγνωρίζονται ως επιχειρήσεις υψηλής ή νέας τεχνολογίας (στις οποίες επομένως συμπεριλαμβάνεται και ο κλάδος επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας).

(80) Η αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων περιείχε πρόσθετα αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία ορισμένοι Κινέζοι παραγωγοί ΕΧΥΠ συνέχισαν να επωφελούνται από πολυάριθμες φορολογικές απαλλαγές και επιστροφές.

(81) Το 2018, το 2020 και το πρώτο εξάμηνο του 2021, ο όμιλος Chenming ανέφερε ότι έλαβε φορολογικές ελαφρύνσεις ύψους περίπου 61 εκατ. RMB, 111 εκατ. RMB και 1 εκατ. RMB, αντίστοιχα ([52]).

(82) Το 2018, το 2019, το 2020 και το πρώτο εξάμηνο του 2021, ο όμιλος Chenming ανέφερε στο τμήμα «Κρατικές επιχορηγήσεις» επιστροφές φόρου ύψους 20 εκατ. RMB, 80 εκατ. RMB, 72 εκατ. RMB και 9 εκατ. RMB, αντίστοιχα ([53]).

(83) Η συνολική αξία αυτών των φορολογικών ελαφρύνσεων / επιστροφών φόρων ανέρχεται σε περίπου 81 εκατ. RMB, 192 εκατ. RMB, 72 εκατ. RMB και 10 εκατ. RMB, που αντιπροσωπεύουν ποσοστά 0,28 %, 0,63 %, 0,23 % και 0,06 % των εσόδων της εταιρείας και 3,32 %, 11,56 %, 4,19 % και 0,51 % των καθαρών κερδών της για τα έτη 2018, 2019, 2020 και για το πρώτο εξάμηνο του 2021, αντίστοιχα ([54]). Ομοίως, το 2020 η Gold East Paper (Jiangsu) ανέφερε επιστροφές και εκπτώσεις φόρου ύψους 68 εκατ. RMB, ποσό που αντιστοιχεί στο 0,73 % των εσόδων της και στο 2,18 % των κερδών της για το εν λόγω έτος ([55]). Κατά συνέπεια, μολονότι ήταν αδύνατο να προσδιοριστούν βάσει δημόσια διαθέσιμων στοιχείων οι συγκεκριμένες απαλλαγές από τον φόρο ή επιστροφές φόρου σύμφωνα με τις οποίες χορηγήθηκαν τα εν λόγω οφέλη, είναι σαφές ότι τα οφέλη αυτά συνέχισαν να χορηγούνται και ήταν σημαντικά.

([49]) Βλ. αίτηση των αιτούντων, αιτιολογικές σκέψεις 221, 223 και 224.
([50]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 503 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/2287 της Επιτροπής· και αιτιολογική σκέψη 496 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2022/72 της Επιτροπής.
([51]) Ετήσια έκθεση του ομίλου Chenming για το 2015, σ. 14.
([52]) Ετήσια έκθεση του ομίλου Chenming για το 2018, σ. 157, ετήσια έκθεση για το 2019, σ. 146, και ενδιάμεση έκθεση για το 2021, σ. 159.
([53]) Ετήσια έκθεση του ομίλου Chenming για το 2018, σ. 254, ετήσια έκθεση για το 2019, σ. 253, ετήσια έκθεση για το 2020, σ. 266 και ενδιάμεση έκθεση για το 2021, σ. 160.
([54]) Ετήσια έκθεση του ομίλου Chenming για το 2018, σ. 5, 157 και 254, ετήσια έκθεση για το 2019, σ. 5, 146 και 253, ετήσια έκθεση για το 2020, σ. 6 και 266, και ενδιάμεση έκθεση για το 2021, σ. 6, 159 και 160.
([55]) Ετήσια έκθεση της Gold East Paper (Jiangsu) για το 2020, σ. 65, 69 και 97.

(84) Ελλείψει συνεργασίας από την πλευρά της κινεζικής κυβέρνησης και των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων, η Επιτροπή δεν είχε καμία πληροφορία που να αφορά συγκεκριμένη εταιρεία, με βάση την οποία θα μπορούσε να υπολογίσει το ποσό της επιδότησης που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης. Ωστόσο, με βάση τα συμπεράσματα των προηγούμενων ερευνών που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 78 και τις πληροφορίες που περιέχονται στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 79 έως 83, και ελλείψει τυχόν ενδείξεων περί του αντιθέτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι παραγωγοί ΕΧΥΠ συνέχισαν να επιδοτούνται.

3.3.2.1.5. Συμπέρασμα

(85) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο κλάδος επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας εξακολούθησε να επωφελείται από επιδοτήσεις με τη μορφή προτιμησιακών φορολογικών πολιτικών για εταιρείες που αναγνωρίζονται ως επιχειρήσεις υψηλής ή νέας τεχνολογίας κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Λόγω της ύπαρξης χρηματοδοτικών συνεισφορών, του οφέλους για τους παραγωγούς-εξαγωγείς και του ατομικού χαρακτήρα, αυτό το καθεστώς επιδότησης εξακολουθεί να θεωρείται αντισταθμίσιμο.

3.3.2.2. Προτιμησιακές φορολογικές πολιτικές για έρευνα και ανάπτυξη

(86) Στην αρχική έρευνα, η Επιτροπή προσδιόρισε ότι το κατ' αξίαν ποσό της επιδότησης σε σχέση με την εν λόγω προτιμησιακή φορολογική μεταχείριση ανέρχεται σε 0,02 % για τον όμιλο APP και σε 0,05 % για τον όμιλο Chenming.

(87) Η αντιστάθμιση φόρου για έρευνα και ανάπτυξη επιτρέπει στις εταιρείες να απολαμβάνουν προτιμησιακή φορολογική μεταχείριση για τις δραστηριότητές τους Ε & Α σε συγκεκριμένους τομείς προτεραιότητας τεχνολογίας αιχμής που καθορίζονται από το κράτος εφόσον τηρούνται ορισμένα κατώτατα όρια δαπανών για Ε & Α.

(88) Πιο συγκεκριμένα, οι δαπάνες Ε & Α που πραγματοποιούνται για την ανάπτυξη νέων τεχνολογιών, νέων προϊόντων και νέων τεχνικών που δεν συνιστούν άυλα στοιχεία ενεργητικού και υπολογίζονται στα κέρδη και στις ζημίες της τρέχουσας περιόδου, υπόκεινται σε πρόσθετη έκπτωση ύψους 75 % αφού αφαιρεθούν πλήρως βάσει της πραγματικής κατάστασης. Όταν οι προαναφερόμενες δαπάνες Ε & Α συνιστούν άυλα στοιχεία ενεργητικού, υπόκεινται σε απόσβεση με βάση το 175 % του κόστους των άυλων στοιχείων ενεργητικού. Από τον Ιανουάριο του 2021, η πρόσθετη έκπτωση για δαπάνες Ε & Α προ φόρου αυξήθηκε στο 100 % ([56]).

3.3.2.2.1. Νομική βάση

(89) Η προτιμησιακή φορολογική μεταχείριση προβλέπεται στο άρθρο 30 παράγραφος 1 του νόμου της ΛΔΚ για τον φόρο εισοδήματος των επιχειρήσεων (αριθ. 63 που κυρώθηκε στις 16 Μαρτίου 2007), στο άρθρο 95 των κανονιστικών ρυθμίσεων για την εφαρμογή του νόμου της ΛΔΚ για τον φόρο εισοδήματος των επιχειρήσεων, καθώς και στις ακόλουθες ανακοινώσεις:

— ανακοίνωση του υπουργείου Οικονομικών, της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας και του υπουργείου Επιστήμης και Τεχνολογίας για τη βελτίωση της πολιτικής έκπτωσης των δαπανών Ε & Α προ φόρου [Cai Shui (2015) αριθ. 119]·

— εγκύκλιος για την αύξηση του ποσοστού της υπερέκπτωσης για δαπάνες έρευνας και ανάπτυξης προ φόρου [Cai Shui (2018) αριθ. 99]·

— ανακοίνωση (2015) αριθ. 97 της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας για θέματα σχετικά με τις πολιτικές των πρόσθετων εκπτώσεων των δαπανών έρευνας και ανάπτυξης προ φόρου των εταιρειών·

— ανακοίνωση (2017) αριθ. 40 της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας για θέματα σχετικά με το επιλέξιμο πεδίο εφαρμογής του υπολογισμού των πρόσθετων εκπτώσεων των δαπανών έρευνας και ανάπτυξης προ φόρου· και

— κατάλογος τομέων υψηλής τεχνολογίας που υποστηρίζονται από το κράτος, του 2016 ([57]).

([56]) Ανακοίνωση (2021) αριθ. 13 του υπουργείου Οικονομικών και της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας για περαιτέρω βελτιώσεις στην πολιτική της σταθμισμένης έκπτωσης για δαπάνες έρευνας και ανάπτυξης προ φόρου.

([57]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 487 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/2287 της Επιτροπής.

3.3.2.2.2. Επιλεξιμότητα

(90) Αυτή η προτιμησιακή φορολογική μεταχείριση παρέχει όφελος σε όλες τις εταιρείες που αναγνωρίζεται ότι υλοποιούν έργα έρευνας και ανάπτυξης. Επιλέξιμα για το καθεστώς είναι μόνο τα έργα Ε & Α των επιχειρήσεων υψηλής και νέας τεχνολογίας που λαμβάνουν βασική υποστήριξη από το κράτος και τα έργα που παρατίθενται στον οδηγό για τους βασικούς τομείς της βιομηχανίας υψηλής τεχνολογίας στο πλαίσιο της τρέχουσας προτεραιότητας για την ανάπτυξη, που κυρώθηκε από την εθνική επιτροπή ανάπτυξης και μεταρρύθμισης.

3.3.2.2.3. Πρακτική εφαρμογή

(91) Κάθε εταιρεία που σκοπεύει να ζητήσει την εφαρμογή της προτιμησιακής αυτής φορολογικής μεταχείρισης πρέπει να υποβάλει στην τοπική υπηρεσία επιστήμης και τεχνολογίας λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τα έργα Ε & Α. Ύστερα από εξέταση, η φορολογική υπηρεσία θα εκδώσει κοινοποίηση έγκρισης. Το ποσό που υπόκειται στον φόρο εισοδήματος των εταιρειών μειώνεται κατά 50 % των πραγματικών δαπανών για εγκεκριμένα έργα.

3.3.2.2.4. Συμπεράσματα της αρχικής έρευνας, της προηγούμενης έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και της τρέχουσας έρευνας

(92) Όπως διαπιστώθηκε στην αρχική έρευνα ([58]) και στην προηγούμενη έρευνα επανεξέτασης ([59]), η προτιμησιακή φορολογική μεταχείριση θα πρέπει να θεωρηθεί επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού με τη μορφή διαφυγόντων κρατικών εσόδων που προσποριζει όφελος στις αποδέκτριες επιχειρήσεις. Η επιδότηση αυτή παραμένει ατομικού χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι η ίδια η νομοθεσία, σύμφωνα με την οποία ενεργεί η χορηγούσα αρχή, περιόρισε την πρόσβαση στο εν λόγω καθεστώς μόνο σε ορισμένες επιχειρήσεις και κλάδους παραγωγής που κατατάσσονται στους προωθούμενους κλάδους, όπως οι επιχειρήσεις στον κλάδο επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας.

(93) Ούτε η κινεζική κυβέρνηση ούτε οι παραγωγοί-εξαγωγείς υπέβαλαν αποδεικτικά στοιχεία που να υποδηλώνουν ότι ο κλάδος επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας σταμάτησε να επωφελείται από αυτή την προτιμησιακή φορολογική μεταχείριση ή ότι οι επίμαχες επιδοτήσεις και τα επίμαχα προγράμματα επιδοτήσεων θα τερματιστούν στο εγγύς μέλλον. Η Επιτροπή, με βάση τις πληροφορίες που υπέβαλαν οι αιτούντες ([60]) στην αίτηση, διαπίστωσε ότι ο κλάδος επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας εξακολουθούσε να επωφελείται από τις προτιμησιακές φορολογικές πολιτικές για Ε & Α κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Πράγματι, η προτιμησιακή φορολογική μεταχείριση εξακολουθεί να παρέχει όφελος στις εταιρείες που αναγνωρίζονται επισήμως ως επιχειρήσεις υψηλής και νέας τεχνολογίας.

(94) Ελλείψει συνεργασίας από την πλευρά της κινεζικής κυβέρνησης και των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων, η Επιτροπή δεν είχε καμία πληροφορία που να αφορά συγκεκριμένη εταιρεία με βάση την οποία θα μπορούσε να υπολογίσει το ποσό της επιδότησης που προσποριστηκαν οι αποδέκτες κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Ωστόσο, με βάση τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξαν οι προηγούμενες έρευνες που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 92, τα συνολικά φορολογικά οφέλη που διαπιστώθηκαν από τους αιτούντες που αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 79 έως 83 και ελλείψει τυχόν πληροφοριών περί του αντιθέτου, η Επιτροπή θεώρησε ότι οι παραγωγοί ΕΧΥΠ συνέχισαν να επιδοτούνται κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

3.3.2.2.5. Συμπέρασμα

(95) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο κλάδος επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας εξακολούθησε να επωφελείται από επιδοτήσεις με τη μορφή προτιμησιακών φορολογικών πολιτικών για έρευνα και ανάπτυξη κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Λόγω της ύπαρξης χρηματοδοτικών συνεισφορών, του οφέλους για τους παραγωγούς-εξαγωγείς και του ατομικού χαρακτήρα, αυτό το καθεστώς επιδότησης εξακολουθεί να θεωρείται αντισταθμίσιμο.

3.3.2.3. Απαλλαγή από τη φορολογία μερισμάτων σε εξειδικευμένες επιχειρήσεις εγκατεστημένες στη χώρα

(96) Στην αρχική έρευνα, η Επιτροπή προσδιόρισε το κατ' αξίαν ποσό της επιδότησης σε σχέση με το εν λόγω καθεστώς σε 1,34 % για τον όμιλο APP και σε 0,21 % για τον όμιλο Chenming.

([58]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 335 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 452/2011 του Συμβουλίου.
([59]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 82 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1187 της Επιτροπής.
([60]) Βλ. παράγραφο 221 της αίτησης των αιτούντων.

(97) Η απαλλαγή από τη φορολογία των μερισμάτων αφορά επιχειρήσεις εγκατεστημένες στη ΛΔΚ οι οποίες είναι μέτοχοι άλλων επιχειρήσεων εγκατεστημένων στη ΛΔΚ. Οι πρώτες δικαιούνται απαλλαγή από τον φόρο εισοδήματος που προέρχεται από ορισμένα μερίσματα που καταβάλλονται από τις δεύτερες.

3.3.2.3.1. Νομική βάση

(98) Η εν λόγω απαλλαγή από τη φορολογία των μερισμάτων προβλέπεται στα άρθρα 25 και 26 του νόμου της ΛΔΚ για τον φόρο εισοδήματος των επιχειρήσεων και εξηγείται περαιτέρω στο άρθρο 83 των κανονιστικών ρυθμίσεων για την εφαρμογή του νόμου της ΛΔΚ για τον φόρο εισοδήματος των επιχειρήσεων, διάταγμα αριθ. 512 του Κρατικού Συμβουλίου της ΛΔΚ, που κυρώθηκε στις 6 Δεκεμβρίου 2007.

(99) Η νομική βάση του προγράμματος είναι το άρθρο 26 παράγραφος 2 του νόμου για τον φόρο εισοδήματος των επιχειρήσεων, από κοινού με τους κανόνες εφαρμογής του νόμου της ΛΔΚ για τον φόρο εισοδήματος των επιχειρήσεων.

(100) Το άρθρο 25 του νόμου για τον φόρο εισοδήματος των επιχειρήσεων, το οποίο αποτελεί εισαγωγή στο κεφάλαιο IV «Προτιμησιακές φορολογικές πολιτικές», ορίζει ότι «Το κράτος θα παρέχει φορολογικές ελαφρύνσεις εισοδήματος σε επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται σε κλάδους ή έργα των οποίων η ανάπτυξη υποστηρίζεται και ενθαρρύνεται ειδικά από το κράτος». Επιπλέον, το άρθρο 26 παράγραφος 2 ορίζει ότι η φορολογική απαλλαγή εφαρμόζεται στα έσοδα από μετοχικές επενδύσεις μεταξύ «επιλέξιμων επιχειρήσεων που έχουν φορολογική έδρα στη χώρα», κάτι που φαίνεται να περιορίζει το πεδίο εφαρμογής της μόνο σε ορισμένες επιχειρήσεις με φορολογική έδρα στη χώρα.

3.3.2.3.2. Επιλεξιμότητα

(101) Η εν λόγω απαλλαγή από τη φορολογία των μερισμάτων παρέχει όφελος σε όλες τις εταιρείες που είναι εγκατεστημένες στην Κίνα και οι οποίες είναι μέτοχοι άλλων εταιρειών εγκατεστημένων στην Κίνα.

(102) Η εν λόγω επιδότηση έχει ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι η ίδια η νομοθεσία περιορίζει την εφαρμογή της απαλλαγής αυτής μόνο σε εξειδικευμένες επιχειρήσεις εγκατεστημένες στη χώρα οι οποίες λαμβάνουν ισχυρή στήριξη από το κράτος, ενώ επίσης το κράτος ενθαρρύνει την ανάπτυξή τους.

3.3.2.3.3. Πρακτική εφαρμογή

(103) Οι εταιρείες μπορούν να χρησιμοποιήσουν αυτή την απαλλαγή από τη φορολογία των μερισμάτων απευθείας μέσω των φορολογικών τους δηλώσεων.

3.3.2.3.4. Συμπεράσματα της παρούσας έρευνας

(104) Στην αρχική έρευνα ([61]) και στην προηγούμενη έρευνα επανεξέτασης ([62]) η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η εν λόγω απαλλαγή από τη φορολογία των μερισμάτων θα πρέπει να θεωρηθεί επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού με τη μορφή διαφυγόντων κρατικών εσόδων που προσπορίζει όφελος στις αποδέκτριες επιχειρήσεις. Η επιδότηση αυτή παραμένει ατομικού χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι η ίδια η νομοθεσία, σύμφωνα με την οποία ενεργεί η χορηγούσα αρχή, περιόρισε την πρόσβαση στο εν λόγω καθεστώς μόνο σε ορισμένες επιχειρήσεις εγκατεστημένες στη ΛΔΚ, οι οποίες έχουν έσοδα από μερίσματα από άλλες επιχειρήσεις εγκατεστημένες στη ΛΔΚ, σε αντίθεση με τις επιχειρήσεις που επενδύουν σε ξένες επιχειρήσεις.

(105) Η Επιτροπή δεν είχε στη διάθεσή της αποδεικτικά στοιχεία που να υποδηλώνουν ότι ο κλάδος επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας σταμάτησε να επωφελείται από αυτή την απαλλαγή από τη φορολογία μερισμάτων ή ότι οι επίμαχες επιδοτήσεις και τα επίμαχα προγράμματα επιδοτήσεων θα τερματιστούν στο εγγύς μέλλον. Η Επιτροπή, με βάση τις πληροφορίες που υπέβαλαν οι αιτούντες στην αίτηση ([63]), καθώς και τις πρόσφατες έρευνες ([64]), διαπίστωσε ότι ο κλάδος επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας, εξακολουθεί να επωφελείται από την απαλλαγή από τη φορολογία των μερισμάτων.

(106) Ελλείψει συνεργασίας από την πλευρά της κινεζικής κυβέρνησης και των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων, η Επιτροπή δεν είχε καμία πληροφορία που να αφορά συγκεκριμένη εταιρεία με βάση την οποία να υπολογίσει το ποσό της επιδότησης που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Ωστόσο, με βάση τα προηγούμενα συμπεράσματα στα οποία κατέληξαν οι προηγούμενες έρευνες που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 104, τα συνολικά φορολογικά οφέλη που διαπιστώθηκαν από τους αιτούντες που αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 79 και 100 και ελλείψει τυχόν πληροφοριών περί του αντιθέτου, η Επιτροπή θεώρησε ότι οι παραγωγοί ΕΧΥΠ συνέχισαν να επιδοτούνται κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

([61]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 129 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 452/2011 του Συμβουλίου.
([62]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 91 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1187 της Επιτροπής.
([63]) Βλ. αιτιολογικές σκέψεις 211, 216, 233 και 235 της αίτησης των αιτούντων.
([64]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 499 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/2287 της Επιτροπής· και αιτιολογική σκέψη 571 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2022/776 της Επιτροπής.

3.3.2.3.5. Συμπέρασμα

(107) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο κλάδος επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας εξακολούθησε να επωφελείται από επιδοτήσεις με τη μορφή απαλλαγής από τη φορολογία μερισμάτων σε εξειδικευμένες επιχειρήσεις εγκατεστημένες στη χώρα κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Λόγω της ύπαρξης χρηματοδοτικών συνεισφορών, του οφέλους για τους παραγωγούς-εξαγωγείς και του ατομικού χαρακτήρα, αυτό το καθεστώς επιδότησης εξακολουθεί να θεωρείται αντισταθμίσιμο.

3.3.3. *Προγράμματα έμμεσων φόρων και εισαγωγικών δασμών*

3.3.3.1. Απαλλαγή από τον φόρο προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ) και δασμολογικές απαλλαγές στον εισαγόμενο εξοπλισμό

(108) Στην αρχική έρευνα, η Επιτροπή προσδιόρισε το κατ' αξίαν ποσό της επιδότησης σε σχέση με το εν λόγω μέτρο σε 1,17 % για τον όμιλο APP και σε 0,61 % για τον όμιλο Chenming.

(109) Το συγκεκριμένο μέτρο παρέχει οφέλη με τη μορφή απαλλαγής από τον ΦΠΑ και αδασμολόγητων εισαγωγών κεφαλαιουχικών αγαθών στις επιχειρήσεις με τη συμμετοχή ξένων κεφαλαίων ή τις εγχώριες επιχειρήσεις που είναι σε θέση να αποκτήσουν το πιστοποιητικό των έργων που προωθούνται από το κράτος, το οποίο χορηγούν οι κινεζικές αρχές σύμφωνα με τη σχετική νομοθεσία για τις επενδύσεις, τη φορολογική και την τελωνειακή νομοθεσία.

3.3.3.1.1. Νομική βάση

(110) Η απαλλαγή από τον ΦΠΑ και τους δασμούς βασίζεται σε ένα σύνολο νομοθετικών διατάξεων, δηλαδή στην εγκύκλιο αριθ. 37/1997 του Κρατικού Συμβουλίου για την προσαρμογή των φορολογικών πολιτικών για τον εισαγόμενο εξοπλισμό, την ανακοίνωση [2008] αριθ. 43 του υπουργείου Οικονομικών, της γενικής διεύθυνσης τελωνείων και της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας, την ανακοίνωση της ΕΕΑΜ για τα σχετικά θέματα που αφορούν τη διαχείριση της επιστολής επιβεβαίωσης ως προς τα έργα που χρηματοδοτούνται από εγχώρια ή ξένα κεφάλαια και των οποίων η ανάπτυξη προωθείται από το κράτος, αριθ. 316 2006, με ημερομηνία 22 Φεβρουαρίου 2006, και στον κατάλογο του 2008 για τα εισαγόμενα είδη για τα οποία είτε οι επιχειρήσεις με τη συμμετοχή ξένων κεφαλαίων είτε οι εγχώριες επιχειρήσεις δεν απαλλάσσονται από τους δασμούς.

3.3.3.1.2. Επιλεξιμότητα

(111) Η επιλεξιμότητα περιορίζεται στους αιτούντες, είτε στις επιχειρήσεις με τη συμμετοχή ξένων κεφαλαίων ή τις εγχώριες επιχειρήσεις, που είναι σε θέση να αποκτήσουν το πιστοποιητικό των έργων που προωθούνται από το κράτος.

3.3.3.1.3. Πρακτική εφαρμογή

(112) Σύμφωνα με την ανακοίνωση της ΕΕΑΜ για τα σχετικά θέματα που αφορούν τη διαχείριση της επιστολής επιβεβαίωσης ως προς τα έργα που χρηματοδοτούνται από εγχώρια ή ξένα κεφάλαια και των οποίων η ανάπτυξη ενθαρρύνεται από το κράτος, αριθ. 316/2006, με ημερομηνία 22 Φεβρουαρίου 2006, άρθρο I.1., τα ξένα επενδυτικά σχέδια που συμμορφώνονται με «έργα που προωθούνται με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων με μεταφορά της τεχνικής στον "Κατάλογο κατευθυντήριων γραμμών για ξένες επενδύσεις σε κλάδους παραγωγής" και τον "Βιομηχανικό κατάλογο ξένων επενδύσεων στις κεντρικές και δυτικές περιφέρειες" απαλλάσσονται από τους δασμούς και από εισαγόμενους φόρους προστιθέμενης αξίας εκτός από εκείνους που απαριθμούνται στον "Κατάλογο των εισαγόμενων εμπορευμάτων που δεν απολαμβάνουν απαλλαγής από τον φόρο των έργων με τη συμμετοχή ξένων κεφαλαίων"». Η επιστολή επιβεβαίωσης των σχεδίων για ξένα επενδυτικά σχέδια που ανήκουν στην κατηγορία που προωθείται με συνολική επένδυση ύψους 30 εκατ. δολαρίων ΗΠΑ (USD) ή περισσότερο εκδίδεται από την ΕΕΑΜ. Η επιστολή επιβεβαίωσης για ξένα επενδυτικά σχέδια που ανήκουν στην κατηγορία που προωθείται με συνολική επένδυση ύψους κάτω των 30 εκατ. USD εκδίδεται από τις επιτροπές ή τους οικονομικούς δήμους σε επαρχιακό επίπεδο. Μόλις λάβουν την επιστολή με την οποία επιβεβαιώνεται ότι το σχέδιο ανήκει στην κατηγορία που προωθείται, οι εταιρείες υποβάλλουν τα πιστοποιητικά και άλλα έγγραφα αίτησης στις τοπικές τους τελωνειακές αρχές προκειμένου να είναι επιλέξιμες για απαλλαγή του εισαγόμενου εξοπλισμού από δασμούς και ΦΠΑ.

3.3.3.1.4. Συμπεράσματα της αρχικής έρευνας, της προηγούμενης έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και της τρέχουσας έρευνας

(113) Στην αρχική έρευνα ([65]), στην προηγούμενη έρευνα επανεξέτασης ([66]) και σε άλλες έρευνες ([67]) η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι απαλλαγές από τον ΦΠΑ και τους δασμούς θα πρέπει να θεωρηθούν επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού με τη μορφή διαφυγόντων κρατικών εσόδων που προσπορίζει όφελος στις αποδέκτριες επιχειρήσεις. Η συγκεκριμένη επιδότηση παραμένει ατομικού χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι η ίδια η νομοθεσία, σύμφωνα με την οποία ενεργεί η χορηγούσα αρχή, περιόρισε την πρόσβαση στο εν λόγω καθεστώς μόνο σε επιχειρήσεις που επενδύουν σε συγκεκριμένες κατηγορίες επιχειρήσεων που ορίζονται διεξοδικά στη νομοθεσία (δηλαδή στον κατάλογο κατευθυντήριων γραμμών για τους κλάδους παραγωγής σχετικά με τις ξένες επενδύσεις και στον κατάλογο βασικών κλάδων παραγωγής, προϊόντων και τεχνολογιών των οποίων την ανάπτυξη προωθεί σήμερα το κράτος).

(114) Δεν υποβλήθηκαν αποδεικτικά στοιχεία που να υποδηλώνουν ότι ο κλάδος επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας σταμάτησε να επωφελείται από αυτές τις απαλλαγές από τον ΦΠΑ και τους δασμούς ή ότι οι επίμαχες επιδοτήσεις και τα επίμαχα προγράμματα επιδοτήσεων θα τερματιστούν στο εγγύς μέλλον. Η Επιτροπή, με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, και ιδίως τα συμπεράσματα της Επιτροπής σχετικά με την επιδότηση αυτή σε προηγούμενες έρευνες ([68]), διαπίστωσε ότι ο κλάδος του επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας συνεχίζει να επωφελείται από απαλλαγή από τον ΦΠΑ και τους δασμούς στον εισαγόμενο εξοπλισμό.

(115) Ελλείψει συνεργασίας από την πλευρά της κινεζικής κυβέρνησης και των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων, η Επιτροπή δεν είχε καμία πληροφορία που να αφορά συγκεκριμένη εταιρεία με βάση την οποία θα μπορούσε να υπολογίσει το ποσό της επιδότησης που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Ωστόσο, με βάση τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξαν οι προηγούμενες έρευνες που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 113, τα συνολικά φορολογικά οφέλη που διαπιστώθηκαν από τους αιτούντες που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 112 και ελλείψει τυχόν πληροφοριών περί του αντιθέτου, η Επιτροπή θεώρησε ότι οι παραγωγοί ΕΧΥΠ συνέχισαν να επιδοτούνται κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

3.3.3.1.5. Συμπέρασμα

(116) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο κλάδος επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας εξακολούθησε να επωφελείται από επιδοτήσεις με τη μορφή απαλλαγών από τον ΦΠΑ και τους δασμούς για τον εισαγόμενο εξοπλισμό κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Λόγω της ύπαρξης χρηματοδοτικών συνεισφορών, του οφέλους για τους παραγωγούς-εξαγωγείς και του ατομικού χαρακτήρα, αυτό το καθεστώς επιδότησης εξακολουθεί να θεωρείται αντισταθμίσιμο.

3.3.3.2. Επιστροφές ΦΠΑ στον εγχώρια παραγόμενο εξοπλισμό

(117) Στην αρχική έρευνα, η Επιτροπή προσδιόρισε το κατ' αξίαν ποσό της επιδότησης σε σχέση με την εν λόγω επιδότηση σε 0,03 % για τον όμιλο APP και σε 0,05 % για τον όμιλο Chenming.

(118) Το συγκεκριμένο μέτρο παρέχει οφέλη με τη μορφή επιστροφών ΦΠΑ που καταβάλλονται για την αγορά εγχώρια παραγόμενου εξοπλισμού από τις επιχειρήσεις με τη συμμετοχή ξένων κεφαλαίων.

3.3.3.2.1. Νομική βάση

(119) Οι επιστροφές ΦΠΑ βασίζονται σε ένα σύνολο νομοθετικών διατάξεων:

— προσωρινά μέτρα σχετικά με τη διαχείριση της επιστροφής των φόρων για την αγορά εγχώρια κατασκευασμένου εξοπλισμού από επιχειρήσεις με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων,

— δοκιμαστικά μέτρα για τη διαχείριση της επιστροφής φόρου από την αγορά κινεζικού εξοπλισμού για έργα με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων, και

— ανακοίνωση του Υπουργείου Οικονομικών και της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας σχετικά με την ακύρωση της πολιτικής επιστροφών για την αγορά εγχώρια παραγόμενου εξοπλισμού από επιχειρήσεις με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων.

([65]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 142 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 452/2011 του Συμβουλίου.
([66]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 100 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1187 της Επιτροπής.
([67]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 189 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/688 της Επιτροπής.
([68]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1239/2013 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, αρχική έρευνα για τους ηλιακούς συλλέκτες, αιτιολογικές σκέψεις 336 έως 342· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 215/2013 του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2013, προϊόντα χάλυβα με οργανική επικάλυψη, αιτιολογικές σκέψεις 293 έως 298.

3.3.3.2.2. Επιλεξιμότητα

(120) Η επιλεξιμότητα περιορίζεται στις επιχειρήσεις με τη συμμετοχή ξένων κεφαλαίων που αγοράζουν εγχώρια κατασκευασμένο εξοπλισμό και εμπίπτουν στην κατηγορία των προωθούμενων κλάδων παραγωγής.

3.3.3.2.3. Πρακτική εφαρμογή

(121) Το πρόγραμμα αποσκοπεί στην επιστροφή του ΦΠΑ που καταβλήθηκε για την αγορά εξοπλισμού εγχώριας παραγωγής από επιχειρήσεις με τη συμμετοχή ξένων κεφαλαίων, αν ο εξοπλισμός δεν περιλαμβάνεται στον κατάλογο των προϊόντων που δεν απαλλάσσονται και αν η αξία του εξοπλισμού δεν υπερβαίνει το όριο συνολικής επένδυσης σε επιχειρήσεις με τη συμμετοχή ξένων κεφαλαίων σύμφωνα με τα «δοκιμαστικά διοικητικά μέτρα για την αγορά εγχώρια κατασκευασμένου εξοπλισμού».

(122) Στην αρχική έρευνα ([69]), όλοι οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί επωφελήθηκαν από το μέτρο αυτό.

3.3.3.2.4. Συμπεράσματα της αρχικής έρευνας, της προηγούμενης έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και της τρέχουσας έρευνας

(123) Στην αρχική έρευνα και στην προηγούμενη έρευνα επανεξέτασης ([70]), η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι επιστροφές ΦΠΑ θα πρέπει να θεωρηθούν επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού με τη μορφή διαφυγόντων κρατικών εσόδων που προσπορίζει όφελος στις αποδέκτριες επιχειρήσεις. Η επιδότηση αυτή παραμένει ατομικού χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 4 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι η επιδότηση εξαρτάται από τη χρήση εγχώριων αντί εισαγόμενων αγαθών.

(124) Στην τρέχουσα έρευνα, οι αιτούντες προσκόμισαν αποδεικτικά στοιχεία βάσει των οποίων, σύμφωνα με την πολιτική για τη μαζική επιχειρηματικότητα και τις προτιμησιακές επιδοτήσεις καινοτομίας, οι επιστροφές ΦΠΑ για τις αγορές κινεζικού εξοπλισμού από επιχειρήσεις με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων αποτελούν μία από τις 83 επιδοτήσεις που διατίθενται σε σημαντικούς κλάδους παραγωγής ([71]).

(125) Ούτε η κινεζική κυβέρνηση ούτε οι παραγωγοί-εξαγωγείς υπέβαλαν αποδεικτικά στοιχεία που να υποδηλώνουν ότι ο κλάδος επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας σταμάτησε να επωφελείται από αυτές τις επιστροφές ΦΠΑ και τις απαλλαγές από τους δασμούς ή ότι οι επίμαχες επιδοτήσεις και τα επίμαχα προγράμματα επιδοτήσεων θα τερματιστούν στο εγγύς μέλλον. Η Επιτροπή, με βάση πρόσφατες έρευνες ([72]), διαπίστωσε ότι ο κλάδος του επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας εξακολουθεί να επωφελείται από επιστροφές ΦΠΑ για την αγορά εγχώρια παραγόμενου εξοπλισμού.

(126) Ελλείψει συνεργασίας από την πλευρά της κινεζικής κυβέρνησης και των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων, η Επιτροπή δεν είχε καμία πληροφορία που να αφορά συγκεκριμένη εταιρεία με βάση την οποία θα μπορούσε να υπολογίσει το ποσό της επιδότησης που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Ωστόσο, με βάση τα προηγούμενα συμπεράσματα στα οποία κατέληξαν οι προηγούμενες έρευνες που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 123, τα συνολικά φορολογικά οφέλη που διαπιστώθηκαν από τους αιτούντες που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 124 και ελλείψει τυχόν πληροφοριών περί του αντιθέτου, η Επιτροπή θεώρησε ότι οι παραγωγοί ΕΧΥΠ συνέχισαν να επιδοτούνται κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

3.3.3.2.5. Συμπέρασμα

(127) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο κλάδος επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας εξακολούθησε να επωφελείται από επιδοτήσεις με τη μορφή επιστροφών ΦΠΑ στον εγχώρια παραγόμενο εξοπλισμό κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Λόγω της ύπαρξης χρηματοδοτικών συνεισφορών, του οφέλους για τους παραγωγούς-εξαγωγείς και του ατομικού χαρακτήρα, αυτό το καθεστώς επιδότησης εξακολουθεί να θεωρείται αντισταθμίσιμο.

([69]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 152 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 452/2011 του Συμβουλίου.

([70]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 111 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1187 της Επιτροπής.

([71]) Βλ. πολιτική για τη μαζική επιχειρηματικότητα και τις προτιμησιακές επιδοτήσεις καινοτομίας, επιδοτήσεις 47 έως 49, αίτηση των αιτούντων, παράρτημα 34 — Μαζική επιχειρηματικότητα και καινοτομία.

([72]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1239/2013 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων για ηλιακούς συλλέκτες, αιτιολογικές σκέψεις 384 έως 392· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/688 της Επιτροπής, προϊόντα χάλυβα με οργανική επικάλυψη, αιτιολογική σκέψη 189.

3.3.4. *Προγράμματα επιχορηγήσεων*

3.3.4.1. Εισαγωγή

(128) Η Επιτροπή στην αρχική έρευνα διαπίστωσε ότι ο κλάδος επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας επωφελήθηκε από διάφορα προγράμματα επιχορηγήσεων. Συγκεκριμένα, η Επιτροπή κατά την αρχική έρευνα διερεύνησε πέντε προγράμματα που αναφέρθηκαν από τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς και διαπιστώθηκε ότι όλα ήταν αντισταθμίσιμα. Η Επιτροπή σημείωσε επίσης έξι ακόμη προγράμματα που ανέφεραν οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς, αλλά δεν τα αξιολόγησε λόγω του μικρού ύψους των σχετικών οφελών.

3.3.4.2. Συμπεράσματα της αρχικής έρευνας, της προηγούμενης έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και της τρέχουσας έρευνας

(129) Στην αρχική έρευνα ([73]), στην προηγούμενη έρευνα επανεξέτασης ([74]) και σε άλλες έρευνες ([75]), η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι παραγωγοί επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας έχουν επωφεληθεί από διάφορες επιχορηγήσεις στο πλαίσιο των σχεδίων της κινεζικής κυβέρνησης για τη στήριξη του κλάδου χαρτοποιίας, οι οποίες θα πρέπει να θεωρηθούν επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού με τη μορφή διαφυγόντων κρατικών εσόδων που προσπορίζει όφελος στις αποδέκτριες επιχειρήσεις. Πιο πρόσφατα, οι αρχές των ΗΠΑ επιβεβαίωσαν στην επανεξέταση της ρήτρας λήξης ισχύος σχετικά με τις εισαγωγές μη επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας στις ΗΠΑ («μη επιχρισμένο χαρτί υψηλής ποιότητας από την Κίνα») τη συνεχιζόμενη παροχή επιχορηγήσεων ([76]).

(130) Ούτε η κινεζική κυβέρνηση ούτε οι παραγωγοί-εξαγωγείς υπέβαλαν αποδεικτικά στοιχεία που να υποδηλώνουν ότι ο κλάδος επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας σταμάτησε να επωφελείται από αυτές τις επιχορηγήσεις ή ότι οι επίμαχες επιδοτήσεις και τα επίμαχα προγράμματα επιδοτήσεων θα τερματιστούν στο εγγύς μέλλον. Η Επιτροπή, με βάση τις πληροφορίες που υπέβαλαν οι αιτούντες ([77]) στην αίτηση, καθώς και τις πρόσφατες έρευνες ([78]), διαπίστωσε ότι ο κλάδος επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας εξακολουθεί να επωφελείται από επιχορηγήσεις ως προωθούμενος κλάδος.

(131) Σύμφωνα με την αίτηση των αιτούντων, οι Κινέζοι παραγωγοί ΕΧΥΠ εξακολουθούν να επωφελούνται από επιχορηγήσεις. Για παράδειγμα, το 2019 και το 2020 ο όμιλος Chenming έλαβε κρατικές επιχορηγήσεις ύψους 228 εκατ. RMB και 800 000 RMB, που αντιπροσωπεύουν το 0,75 % και το 0,003 % των εσόδων του ομίλου και το 13,76 % και το 0,05 % των κερδών του για τις εν λόγω περιόδους, αντίστοιχα ([79]).

(132) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η κινεζική κυβέρνηση συνεχίζει να παρέχει διάφορες επιχορηγήσεις στον κλάδο επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας και ότι οι παραγωγοί του κλάδου επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας στη ΛΔΚ εξακολουθούν να επωφελούνται από τις επιχορηγήσεις αυτές, χωρίς να υπάρχει ανάγκη να προσδιοριστεί επακριβώς το ποσό των οφελών που παρέχονται. Οι εν λόγω επιχορηγήσεις θεωρούνται ότι έχουν ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού και, επίσης, δεν φαίνεται να έχουν χορηγηθεί σε ad hoc βάση.

3.3.4.3. Συμπέρασμα

(133) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο κλάδος επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας εξακολούθησε να επωφελείται από επιδοτήσεις με τη μορφή επιχορηγήσεων κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Λόγω της ύπαρξης χρηματοδοτικών συνεισφορών, του οφέλους για τους παραγωγούς-εξαγωγείς και του ατομικού χαρακτήρα, αυτό το καθεστώς επιδότησης εξακολουθεί να θεωρείται αντισταθμίσιμο.

3.3.5. *Παροχή αγαθών και υπηρεσιών από το κράτος έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού: παροχή γης*

(134) Στην αρχική έρευνα, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ο κλάδος επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας στη ΛΔΚ επωφελήθηκε από την παροχή γης και ειδικότερα τα δικαιώματα χρήσης γης έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού.

([73]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 176 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 452/2011 του Συμβουλίου.
([74]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 119 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1187 της Επιτροπής.
([75]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 445 του εκτελεστικού κανονισμού ΕΕ) 2021/2287 της Επιτροπής· και αιτιολογική σκέψη 192 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2022/72 της Επιτροπής.
([76]) Βλ. επανεξέταση της ρήτρας λήξης ισχύος των αντισταθμιστικών δασμών των ΗΠΑ για το μη επιχρισμένο χαρτί από την Κίνα (2022) https://www.usitc.gov/publications/701_731/pub5275.pdf, σ. 9.
([77]) Βλ. αιτιολογικές σκέψεις 43, 46 και 56 της αίτησης των αιτούντων.
([78]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 445 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/2287 της Επιτροπής, βλ. αιτιολογική σκέψη 192 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2022/72 της Επιτροπής.
([79]) Βλ. ετήσια έκθεση του ομίλου Chenming για το 2019, σ. 5 και 253, και ετήσια έκθεση για το 2020, σ. 6 και 266.

(135) Το ποσό της επιδότησης που διαπιστώθηκε στην αρχική έρευνα όσον αφορά το εν λόγω μέτρο καθορίστηκε σε 2,81 % για τον όμιλο APP και σε 0,69 % για τον όμιλο Chenming.

3.3.5.1. Νομική βάση

(136) Οι αιτούντες προσκόμισαν στην αίτησή τους αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία η κινεζική κυβέρνηση συνέχισε να παρέχει δικαιώματα χρήσης γης στον κλάδο επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας έναντι τιμήματος χαμηλότερου από το κανονικό. Η νομική βάση για τον ισχυρισμό αυτόν είναι τα ακόλουθα έγγραφα ([80]):

— εμπράγματο δίκαιο,

— νόμος περί διοικήσεως της γης,

— νόμος περί διοικήσεως αστικής ακίνητης περιουσίας,

— οι μεταβατικοί κανονισμοί σχετικά με την εκχώρηση και μεταβίβαση του δικαιώματος στη χρήση γης κρατικής ιδιοκτησίας σε αστικές περιοχές,

— ο κανονισμός για την εφαρμογή του νόμου περί διοικήσεως της γης, και

— οι διατάξεις για τη χορήγηση δικαιώματος χρήσης γης για κρατικά κτίρια μέσω διαγωνισμού, δημοπράτησης και υποβολής προσφορών, αριθ. 39, της 28ης Σεπτεμβρίου 2007.

3.3.5.2. Πρακτική εφαρμογή

(137) Σύμφωνα με το άρθρο 2 του νόμου περί διοικήσεως της γης, η γη ανήκει στο κράτος αφού, σύμφωνα με το κινεζικό Σύνταγμα και τις σχετικές νομικές διατάξεις, η γη ανήκει συλλογικά στον κινεζικό λαό. Η γη δεν μπορεί να πωληθεί, αλλά τα δικαιώματα χρήσης γης δύνανται να χορηγούνται σύμφωνα με τον νόμο: οι κρατικές αρχές τα χορηγούν μέσω δημόσιων διαγωνισμών, προκήρυξης υποβολής προσφορών ή δημοπρασιών.

3.3.5.3. Συμπεράσματα της αρχικής έρευνας, της προηγούμενης έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και της πρόσφατης έρευνας

(138) Κατά την αρχική έρευνα ([81]), η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η χορήγηση δικαιωμάτων χρήσης γης από την κινεζική κυβέρνηση θα πρέπει να θεωρηθεί επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iii) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού με τη μορφή παροχής αγαθών που προσπορίζει όφελος στις αποδέκτριες εταιρείες.

(139) Ούτε η κινεζική κυβέρνηση ούτε οι παραγωγοί-εξαγωγείς υπέβαλαν αποδεικτικά στοιχεία που να υποδηλώνουν ότι ο κλάδος επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας σταμάτησε να επωφελείται από τη χορήγηση δικαιωμάτων χρήσης γης έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού ή ότι οι επίμαχες επιδοτήσεις και τα επίμαχα προγράμματα επιδοτήσεων θα τερματιστούν στο εγγύς μέλλον.

(140) Επιπλέον, η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης πρόσφατα σε αρκετές έρευνες, συμπεριλαμβανομένων των υφασμάτων από υαλοΐνες από την Κίνα ([82]) και του αλουμινόχαρτου προς μεταποίηση από την Κίνα ([83]), ότι οι Κινέζοι παραγωγοί είναι επιλέξιμοι να λάβουν επιστροφές από τις τοπικές αρχές για να αντισταθμίσουν τις τιμές που κατέβαλαν για τα δικαιώματα χρήσης γης. Στο πλαίσιο αυτό, το 2019 ο όμιλος Chenming ανέφερε αύξηση των δικαιωμάτων του όσον αφορά τη χρήση γης ύψους 163 εκατ. RMB. Το 2020 το ποσό αυτό ανήλθε σε 219 εκατ. RMB, δηλαδή αυξήθηκε κατά 56 εκατ. RMB ([84]).

(141) Κατά συνέπεια, βάσει των διαθέσιμων πληροφοριών, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα ποσά που καταβάλλονται για τη χρήση γης εξακολουθούν να επιδοτούνται, διότι το σύστημα που επιβάλλει η κινεζική κυβέρνηση δεν τηρεί τις αρχές της αγοράς. Δεδομένου ότι ο κλάδος χαρτοποιίας συνέχισε να αποτελεί «προωθούμενο κλάδο» στο πλαίσιο του 13ου πενταετούς προγράμματος και του 14ου πενταετούς προγράμματος, η Επιτροπή, με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες, διαπίστωσε ότι συνεχίζεται η προτιμησιακή διάθεση γης. Η χορήγηση δικαιωμάτων χρήσης γης από την κινεζική κυβέρνηση στον κλάδο χαρτοποιίας ως έναν από τους προωθούμενους κλάδους δείχνει ότι η επιδότηση έχει ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

([80]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 125 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/328 της Επιτροπής· και αιτιολογική σκέψη 539 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/2287 της Επιτροπής.

([81]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 251 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 452/2011 του Συμβουλίου.

([82]) Βλ. εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/776 της Επιτροπής, υφάσματα από υαλοΐνες, αιτιολογική σκέψη 498.

([83]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/2287 της Επιτροπής, αλουμινόχαρτο προς μεταποίηση, αιτιολογική σκέψη 544.

([84]) Βλ. ενδιάμεση έκθεση του ομίλου Chenming για το 2019 και για το 2020, σ. 217 και 229, αντίστοιχα.

(142) Ελλείψει συνεργασίας από την πλευρά της κινεζικής κυβέρνησης και των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων, η Επιτροπή δεν είχε καμία πληροφορία που να αφορά συγκεκριμένη εταιρεία με βάση την οποία θα μπορούσε να υπολογίσει το ποσό της επιδότησης που προσποριστηκαν οι αποδέκτες κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Ωστόσο, με βάση τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξαν οι προηγούμενες έρευνες που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 138, τα συνολικά φορολογικά οφέλη που διαπιστώθηκαν από τους αιτούντες που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 136 και ελλείψει τυχόν πληροφοριών περί του αντιθέτου, η Επιτροπή θεώρησε ότι οι παραγωγοί ΕΧΥΠ συνέχισαν να επιδοτούνται κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

3.3.5.4. Συμπέρασμα

(143) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο κλάδος επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας εξακολούθησε να επωφελείται από την παροχή γης έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Λόγω της ύπαρξης χρηματοδοτικών συνεισφορών, του οφέλους για τους παραγωγούς-εξαγωγείς και του ατομικού χαρακτήρα, αυτό το καθεστώς επιδότησης εξακολουθεί να θεωρείται αντισταθμίσιμο.

3.3.6. *Προγράμματα ασφάλισης εξαγωγών για τον κλάδο επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας*

3.3.6.1. Νομική βάση

(144) Οι νομικές βάσεις για το πρόγραμμα αυτό είναι οι εξής:

— η ανακοίνωση σχετικά με την εφαρμογή της στρατηγικής για την προώθηση του εμπορίου μέσω της επιστήμης και της τεχνολογίας με τη χρήση ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων (Shang Ji Fa [2004] αριθ. 368) που εκδόθηκε από κοινού το 2004 από το MOFCOM και τη Sinosure,

— ο κατάλογος εξαγωγών των κινεζικών προϊόντων υψηλής και νέας τεχνολογίας του 2006,

— το λεγόμενο «πρόγραμμα 840», που περιλαμβάνεται στην ανακοίνωση του Κρατικού Συμβουλίου της 27ης Μαΐου 2009,

— το λεγόμενο «πρόγραμμα 421», που περιλαμβάνεται στην ανακοίνωση για τα θέματα σχετικά με την εφαρμογή ειδικών ρυθμίσεων για τη χρηματοδότηση της ασφάλισης για την εξαγωγή μεγάλων ολοκληρωμένων συνόλων εξοπλισμού, που εκδόθηκε από κοινού από το υπουργείο Εμπορίου και το υπουργείο Οικονομικών στις 22 Ιουνίου 2009.

3.3.6.2. Η Sinosure είναι δημόσιος οργανισμός

(145) Στην προηγούμενη έρευνα επανεξέτασης ([85]) και στην αιτιολογική σκέψη 458 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2022/72 της Επιτροπής, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η Sinosure είναι δημόσιος οργανισμός κατά την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Συγκεκριμένα, όπως και στο πλαίσιο της προτιμησιακής δανειοδότησης ανωτέρω, το συμπέρασμα ότι η Sinosure διαθέτει εξουσία να ασκεί κυβερνητικές λειτουργίες βασίζεται στα διαθέσιμα στοιχεία που σχετίζονται με την κρατική ιδιοκτησία, επίσημες ενδείξεις κρατικού ελέγχου καθώς και αποδεικτικά στοιχεία που καταδεικνύουν ότι η κινεζική κυβέρνηση συνεχίζει να ασκεί ουσιαστικό έλεγχο στον τρόπο λειτουργίας της Sinosure.

(146) Όπως επιβεβαιώθηκε στην προηγούμενη έρευνα επανεξέτασης και σε άλλες πρόσφατες έρευνες ([86]), η κυβέρνηση ασκεί πλήρη κυριότητα και οικονομικό έλεγχο στη Sinosure. Η Sinosure είναι κρατική επιχείρηση με έναν και μόνο εταίρο η οποία ανήκει κατά 100 % στο Κρατικό Συμβούλιο. Το καταστατικό αναφέρει ότι η επιχειρηματική αρμόδια υπηρεσία της εταιρείας είναι το υπουργείο Οικονομικών, και απαιτεί επίσης η Sinosure να υποβάλλει δημοσιονομικές και λογιστικές εκθέσεις και την έκθεση του δημοσιονομικού προϋπολογισμού στο υπουργείο Οικονομικών προς εξέταση και έγκριση.

(147) Όσον αφορά τον έλεγχο της κυβέρνησης, η Sinosure ως κρατική επιχείρηση με έναν και μόνο εταίρο δεν διαθέτει διοικητικό συμβούλιο. Όσον αφορά το συμβούλιο εποπτών, όλοι οι επόπτες διορίζονται από το Κρατικό Συμβούλιο και εκτελούν τα καθήκοντά τους σύμφωνα με τον «μεταβατικό κανονισμό σχετικά με τα διοικητικά συμβούλια των εποπτικών αρχών σε σημαντικά κρατικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα». Τα ανώτερα διευθυντικά στελέχη της Sinosure διορίζονται επίσης από την κυβέρνηση. Στον ιστότοπο της Sinosure ([87]) φαίνεται ότι ο πρόεδρος της Sinosure είναι ο Γραμματέας της επιτροπής του Κομμουνιστικού Κόμματος και η πλειονότητα των μελών της ανώτερης διοίκησης είναι επίσης μέλη της επιτροπής του Κομμουνιστικού Κόμματος.

(148) Οι νομικές βάσεις για τις επιδοτήσεις που παρείχε η Sinosure είναι οι ακόλουθες:

— η ανακοίνωση σχετικά με την εφαρμογή της στρατηγικής για την προώθηση του εμπορίου μέσω της επιστήμης και της τεχνολογίας με τη χρήση ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων [Shang Ji Fa (2004) αριθ. 368] που εκδόθηκε από κοινού το 2004 από το MOFCOM και τη Sinosure,

([85]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 130 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1187 της Επιτροπής.

([86]) Βλ. εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/72 της Επιτροπής, καλώδια οπτικών ινών, αιτιολογική σκέψη 453, εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2018/1690 της Επιτροπής, επίσωτρα, αιτιολογική σκέψη 429.

([87]) https://www.sinosure.com.cn/en/Sinosure/Profile/index.shtml.

— ο κατάλογος εξαγωγών των κινεζικών προϊόντων υψηλής και νέας τεχνολογίας του 2006, το λεγόμενο «πρόγραμμα 840», που περιλαμβάνεται στην ανακοίνωση του Κρατικού Συμβουλίου της 27ης Μαΐου 2009,

— το λεγόμενο «πρόγραμμα 421», που περιλαμβάνεται στην ανακοίνωση για τα θέματα σχετικά με την εφαρμογή ειδικών ρυθμίσεων για τη χρηματοδότηση της ασφάλισης για την εξαγωγή μεγάλων ολοκληρωμένων συνόλων εξοπλισμού, που εκδόθηκε από κοινού από το υπουργείο Εμπορίου και το υπουργείο Οικονομικών στις 22 Ιουνίου 2009, και

— η ανακοίνωση σχετικά με την καλλιέργεια και την ανάπτυξη του Κρατικού Συμβουλίου σχετικά με τη στρατηγική απόφαση για την επιτάχυνση των αναδυόμενων κλάδων [GuoFa (2010) αριθ. 32 της 18ης Οκτωβρίου 2010] που εκδόθηκε από το Κρατικό Συμβούλιο και οι εκτελεστικές κατευθυντήριες γραμμές της [GuoFa (2011) αριθ. 310 της 21ης Οκτωβρίου 2011] ([88]).

(149) Στον ιστότοπό της, η Sinosure αναφέρει ότι προωθεί τις κινεζικές εξαγωγές αγαθών, ιδιαίτερα την εξαγωγή προϊόντων υψηλής τεχνολογίας. Σύμφωνα με μελέτη που πραγματοποίησε ο Οργανισμός Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (στο εξής: ΟΟΣΑ), ο κινεζικός κλάδος παραγωγής υψηλής τεχνολογίας, στον οποίο εντάσσεται ο κλάδος παραγωγής ΕΧΥΠ, έλαβε το 21 % της συνολικής ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων που παρέχει η Sinosure ([89]). Επιπλέον, η Sinosure έχει αναλάβει ενεργό ρόλο στην υλοποίηση της πρωτοβουλίας «Made in China 2025», καθώς παρέχει καθοδήγηση στις επιχειρήσεις ώστε να χρησιμοποιούν εθνικούς πιστωτικούς πόρους, καινοτομεί σε επιστημονικούς και τεχνολογικούς τομείς και πραγματοποιεί τεχνολογική αναβάθμιση, και συμβάλλει στην ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας των «εξωστρεφών» επιχειρήσεων στην παγκόσμια αγορά ([90]).

(150) Το θεσμικό πλαίσιο και άλλα έγγραφα που έχουν εκδοθεί από την κινεζική κυβέρνηση και σύμφωνα με τα οποία λειτουργεί η Sinosure καταδεικνύουν επιπλέον ότι η Sinosure είναι επιφορτισμένη με την εξουσία να ασκεί κυβερνητικές πολιτικές. Η ανακοίνωση σχετικά με την εφαρμογή της στρατηγικής για την προώθηση του εμπορίου μέσω της επιστήμης και της τεχνολογίας με τη χρήση ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων (Shang Ji Fa [2004] αριθ. 368 της 26ης Ιουλίου 2004) εκδόθηκε από κοινού το 2004 από το MOFCOM και τη Sinosure και εξακολουθεί να διέπει τις δραστηριότητές της Sinosure. Μεταξύ των στόχων της ανακοίνωσης αυτής είναι η προαγωγή εξαγόμενων προϊόντων υψηλής και νέας τεχνολογίας και προϊόντων υψηλής προστιθέμενης αξίας, μέσω της περαιτέρω χρήσης των ασφαλίσεων για τις εξαγωγικές πιστώσεις.

(151) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 46, 57 και 113 ανωτέρω, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ο κλάδος επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας θεωρείται από την κινεζική κυβέρνηση βασικός κλάδος, την ανάπτυξη του οποίου επιδιώκει ενεργά το κράτος ως στόχο δημόσιας πολιτικής. Υπενθυμίζεται ότι ο κλάδος χαρτοποιίας αποτελεί έναν από τους 26 κλάδους που κατατάσσονται στην κατηγορία των «προωθούμενων» κλάδων, όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 46 και 57 ανωτέρω. Η Επιτροπή επισήμανε ότι η δραστηριότητα των ασφαλίσεων για τις εξαγωγικές πιστώσεις που εκτελούνται από τη Sinosure αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα του ευρύτερου χρηματοπιστωτικού τομέα, όπου αποδεικνύεται ότι η κρατική παρέμβαση εμπλέκεται άμεσα και στρεβλώνει τη φυσιολογική λειτουργία της χρηματοπιστωτικής αγοράς στη ΛΔΚ, βλ. επίσης αιτιολογικές σκέψεις 148 και 149.

(152) Η Επιτροπή γνωρίζει ότι υπάρχουν άλλα έγγραφα που αποδεικνύουν ότι η Sinosure ασκεί άμεσες κυβερνητικές πολιτικές από τις οποίες επωφελούνται, μεταξύ άλλων, οι παραγωγοί-εξαγωγείς. Το λεγόμενο πρόγραμμα 840 περιγράφεται αναλυτικά στην ανακοίνωση του Κρατικού Συμβουλίου της 27ης Μαΐου 2009 ([91]). Η ονομασία αυτή αναφέρεται στη χρήση 84 δισ. USD ως ασφάλιση εξαγωγών και αποτελεί ένα από τα έξι μέτρα που δρομολόγησε το Κρατικό Συμβούλιο το 2009 για να σταθεροποιήσει τη ζήτηση εξαγωγών στο πλαίσιο της παγκόσμιας κρίσης και της επακόλουθης αύξησης της ζήτησης για ασφάλιση των εξαγωγικών πιστώσεων. Τα έξι μέτρα περιλαμβάνουν ιδίως βελτιωμένη κάλυψη της ασφάλισης των εξαγωγικών πιστώσεων, παροχή βραχυπρόθεσμης ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων σε κλίμακα 84 δισ. USD το 2009 και μείωση της τιμής των ασφαλίστρων. Επειδή η Sinosure είναι το μόνο πολιτικό όργανο που καλύπτει την ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων, αναφέρεται ως εκτελεστής του προγράμματος. Όσον αφορά τη μείωση των ασφαλίστρων, η Sinosure έπρεπε να εξασφαλίσει ότι το μέσο ποσοστό βραχυπρόθεσμης ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων θα μειωνόταν κατά 30 % με βάση το συνολικό μέσο ποσοστό το 2008.

(153) Το λεγόμενο «πρόγραμμα 421» συμπεριλήφθηκε στην ανακοίνωση για τα θέματα σχετικά με την εφαρμογή ειδικών ρυθμίσεων για τη χρηματοδότηση της ασφάλισης για την εξαγωγή μεγάλων ολοκληρωμένων συνόλων εξοπλισμού, η οποία εκδόθηκε από κοινού από το υπουργείο Εμπορίου και το υπουργείο Οικονομικών στις 22 Ιουνίου 2009. Αυτό ήταν επίσης μια σημαντική πολιτική για την υποστήριξη της πολιτικής του «ανοίγματος» της Κίνας μετά την παγκόσμια χρηματοπιστωτική κρίση το 2009 και παρείχε 42,1 δισ. USD για την ασφάλιση της χρηματοδότησης, ώστε να στηρίξει τις εξαγωγές μεγάλων ολοκληρωμένων συνόλων εξοπλισμού. Η Sinosure και ορισμένα άλλα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα θα

([88]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 105 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/328 της Επιτροπής.

([89]) Μελέτη του ΟΟΣΑ για τις κινεζικές πολιτικές και τα προγράμματα εξαγωγικών πιστώσεων, σ. 7, παράγραφος 32, διαθέσιμη στη διεύθυνση: https://www.oecd.org/officialdocuments/publicdisplaydocumentpdf/?cote=TAD/ECG(2015)3&doclanguage=en, προσπελάστηκε τελευταία φορά στις 18 Αυγούστου 2021.

([90]) Βλ. ιστότοπο της Sinosure, Εταιρικό προφίλ, Υποστήριξη της πρωτοβουλίας «Made in China», https://www.sinosure.com.cn/en/Resbonsiblity/smic/index.shtml, προσπελάστηκε τελευταία φορά στις 17 Αυγούστου 2021.

([91]) http://www.gov.cn/ldhd/2009-05/27/content_1326023.htm

αναλάμβαναν τη διαχείριση και την παροχή της χρηματοδότησης. Οι επιχειρήσεις που καλύπτονται από το έγγραφο αυτό θα μπορούσαν να ωφεληθούν από τα προτιμησιακά χρηματοδοτικά μέτρα, συμπεριλαμβανομένης της ασφάλισης των εξαγωγικών πιστώσεων. Λόγω της άρνησης συνεργασίας εκ μέρους της κινεζικής κυβέρνησης, η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να λάβει συμπληρωματικές διευκρινίσεις σχετικά με την εφαρμογή της ανακοίνωσης αυτής. Ελλείψει αποδεικτικών στοιχείων περί του αντιθέτου, η Επιτροπή θεώρησε ότι ο κλάδος χαρτοποιίας καλύπτεται επίσης από το εν λόγω έγγραφο.

(154) Έως το τέλος του 2019, η Sinosure είχε στηρίξει εξαγωγές, εγχώριες εμπορικές συναλλαγές και επενδύσεις συνολικής αξίας άνω των 4,6 τρισ. USD. Διευκόλυνε επίσης τη χορήγηση δανείων ύψους 3,6 τρισ. RMB από περισσότερες από 200 τράπεζες ([92]).

(155) Η Sinosure διαδραματίζει επίσης πολύ ενεργό ρόλο στη στήριξη εταιρειών που συμμετέχουν στην πρωτοβουλία «Μία Ζώνη, Ένας Δρόμος», όπως η APP. Αυτό περιλαμβάνει τη θέσπιση ειδικών μέτρων για την αύξηση της ταχύτητας διευθέτησης των υποθέσεων όσον αφορά την εκτίμηση των ζημιών και την παροχή βοήθειας στις εξαγωγικές επιχειρήσεις ώστε να ελέγχουν τους κινδύνους στον μεγαλύτερο δυνατό βαθμό και να μετριάζουν αποτελεσματικά τις οικονομικές πιέσεις ([93]).

(156) Με βάση τα ανωτέρω στοιχεία και ελλείψει συνεργασίας από την πλευρά της κινεζικής κυβέρνησης, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η Sinosure είναι δημόσιος οργανισμός, δεδομένου ότι είναι επιφορτισμένη με την εξουσία να ασκεί κυβερνητικές λειτουργίες. Τα ίδια συμπεράσματα εξήχθησαν σε προηγούμενες έρευνες κατά των επιδοτήσεων σχετικά με τους κλάδους παραγωγής που προωθούνται στη ΛΔΚ ([94]).

(157) Δεδομένου ότι η Sinosure είναι δημόσιος οργανισμός επιφορτισμένος με κυβερνητική εξουσία και εκτελεί κυβερνητικές νομοθεσίες και προγράμματα, η παροχή ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων σε παραγωγούς επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας αποτελεί χρηματοδοτική συνεισφορά υπό μορφή δυνητικής άμεσης μεταφοράς κεφαλαίων από την κυβέρνηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) του βασικού κανονισμού.

3.3.6.3. Όφελος

(158) Ελλείψει συνεργασίας από την πλευρά της κινεζικής κυβέρνησης και των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων, η Επιτροπή δεν είχε καμία πληροφορία που να αφορά συγκεκριμένη εταιρεία με βάση την οποία θα μπορούσε να υπολογιστεί το ποσό της επιδότησης που προσποριστηκαν οι αποδέκτες κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης.

3.3.6.4. Με βάση τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν στην αίτηση καθώς και τα συμπεράσματα που διατυπώθηκαν σε πρόσφατες έρευνες, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το όφελος κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 2 και του άρθρου 6 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού υφίσταται εφόσον η Sinosure, βάσει πολιτικής εντολής, παρέχει ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων με όρους ευνοϊκότερους από ό,τι θα μπορούσε να εξασφαλίσει κανονικά ο αποδέκτης στην αγορά, ή παρέχει ασφαλιστική κάλυψη η οποία διαφορετικά δεν θα ήταν καν διαθέσιμη στην αγορά. Ατομικός χαρακτήρας

(159) Οι επιδοτήσεις εξαρτώνται από τις εξαγωγικές επιδόσεις κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 4 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, και έχουν επομένως ατομικό χαρακτήρα.

3.3.6.5. Συμπέρασμα

(160) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο κλάδος επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας εξακολούθησε να επωφελείται από την ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων που παρείχε η Sinosure κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Λόγω της ύπαρξης χρηματοδοτικών συνεισφορών, του οφέλους για τους παραγωγούς-εξαγωγείς και του ατομικού χαρακτήρα, αυτό το καθεστώς επιδότησης εξακολουθεί να θεωρείται αντισταθμίσιμο.

([92]) Βλ. προφίλ της Sinosure https://www.sinosure.com.cn/en/Sinosure/Profile/index.shtml

([93]) China Credit Insurance Corporation (SINOSURE) Releases the National Risk Analysis Report for 2020: [H China Credit Insurance Corporation (SINOSURE) δημοσιεύει την εθνική έκθεση ανάλυσης κινδύνων για το 2020]:Axton Global.

([94]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 112 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/328 της Επιτροπής και αιτιολογική σκέψη 458 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2022/72 της Επιτροπής.

3.3.7. *Επιστροφές ΦΠΑ για προϊόντα με περιεκτικότητα σε ανακυκλωμένες ίνες και γεωργικά κατάλοιπα σε ποσοστό 70 % τουλάχιστον*

3.3.7.1. Νομική βάση

(161) Από την 1η Ιουλίου 2015 το καθεστώς απαλλαγής ή επιστροφής του ΦΠΑ για υπηρεσίες παραγωγής και εργασίας που χρησιμοποιούν πλήρως τους πόρους είναι ενοποιημένο σύμφωνα με την «Ανακοίνωση του υπουργείου Οικονομικών και της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας για την εκτύπωση και έκδοση καταλόγου προϊόντων και υπηρεσιών με ολοκληρωμένη χρησιμοποίηση των πόρων [Caishui (2015) αριθ. 78]». Οι εγχώριες πωλήσεις επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας υπόκεινται σε συντελεστή ΦΠΑ 17 %. Σύμφωνα με την ανακοίνωση, οι επιχειρήσεις λαμβάνουν επιστροφή ΦΠΑ 50 % για προϊόντα με περιεκτικότητα σε ανακυκλωμένες ίνες και γεωργικά κατάλοιπα, όπως υπολείμματα ζαχαροκάλαμου, απόβλητα χαρτιού και άχυρο καλλιέργειας, σε ποσοστό 70 % τουλάχιστον.

3.3.7.2. Επιλεξιμότητα

(162) Σύμφωνα με μη επαληθευμένες πληροφορίες που υπέβαλε η κινεζική κυβέρνηση στο πλαίσιο της προηγούμενης έρευνας επανεξέτασης ([95]), με βάση την προαναφερθείσα ανακοίνωση, οι πολιτικές επιστροφής του ΦΠΑ εφαρμόζονται στις πωλήσεις των προϊόντων για την παραγωγή των οποίων χρησιμοποιούνται ανακυκλωμένα, επαναχρησιμοποιημένα ή περιττά υλικά ή ενέργεια από άλλες παραγωγές.

3.3.7.3. Πρακτική εφαρμογή

(163) Σύμφωνα με μη επαληθευμένες πληροφορίες που υπέβαλε η κινεζική κυβέρνηση στο πλαίσιο της προηγούμενης έρευνας επανεξέτασης ([96]), το πρόγραμμα τελεί υπό τη διαχείριση της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας με τη συνδρομή άλλων αρμοδίων αρχών και υλοποιείται από τις τοπικές φορολογικές αρχές στο πλαίσιο της αντίστοιχης δικαιοδοσίας τους. Οι επιχειρήσεις που υποβάλλουν αίτηση για την επιστροφή του ΦΠΑ οφείλουν να υποβάλουν την αίτησή τους μαζί με άλλα σχετικά έγγραφα στη φορολογική αρχή για εξέταση. Αφού η αίτηση εγκριθεί, οι αιτούντες μπορούν να αποκομίσουν τα οφέλη.

3.3.7.4. Συμπεράσματα της προηγούμενης έρευνας επανεξέτασης

(164) Στην προηγούμενη έρευνα επανεξέτασης ([97]) η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι επιστροφές ΦΠΑ από την κινεζική κυβέρνηση για προϊόντα με περιεκτικότητα σε ανακυκλωμένες ίνες και γεωργικά κατάλοιπα σε ποσοστό 70 % τουλάχιστον θα πρέπει να θεωρηθούν επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού με τη μορφή διαφυγόντων κρατικών εσόδων, που προσποριζει όφελος στις αποδέκτριες επιχειρήσεις. Με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες, η Επιτροπή κατέληξε επίσης στο συμπέρασμα ότι η επιδότηση είχε ατομικό χαρακτήρα σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

(165) Ούτε η κινεζική κυβέρνηση ούτε οι παραγωγοί-εξαγωγείς υπέβαλαν αποδεικτικά στοιχεία που να υποδηλώνουν ότι ο κλάδος επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας σταμάτησε να επωφελείται από αυτή την επιστροφή ΦΠΑ ή ότι οι επίμαχες επιδοτήσεις και τα επίμαχα προγράμματα επιδοτήσεων θα τερματιστούν στο εγγύς μέλλον. Πράγματι, η ανακοίνωση που αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 161, 162 και 163 αναφέρει ρητά το χαρτί ως προϊόν που χρησιμοποιεί πόρους όπως υπολείμματα ζαχαροκάλαμου, απόβλητα χαρτιού και άχυρο καλλιέργειας, και δηλώνει ότι οι παραγωγοί οφείλουν να συμμορφώνονται με τους τεχνικούς κανονισμούς που αφορούν ειδικά τον κλάδο χαρτοπολτού και χαρτιού.

(166) Επίσης, η Επιτροπή δεν είχε στη διάθεσή της στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι το εν λόγω καθεστώς έχει διακοπεί έναντι των παραγωγών επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας.

(167) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η κινεζική κυβέρνηση παρέχει επιδοτήσεις με τη μορφή επιστροφών ΦΠΑ για προϊόντα με περιεκτικότητα σε ανακυκλωμένες ίνες και γεωργικά κατάλοιπα σε ποσοστό 70 % τουλάχιστον στον κλάδο επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας και ότι οι παραγωγοί επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας στη ΛΔΚ συνέχισαν να επωφελούνται από τις εν λόγω επιστροφές κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

([95]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 148 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1187 της Επιτροπής.
([96]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 149 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1187 της Επιτροπής.
([97]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 150 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1187 της Επιτροπής.

3.3.7.5. Συμπέρασμα

(168) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο κλάδος επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας εξακολούθησε να επωφελείται από επιδοτήσεις με τη μορφή επιστροφών ΦΠΑ για προϊόντα με περιεκτικότητα σε ανακυκλωμένες ίνες και γεωργικά κατάλοιπα σε ποσοστό 70 % τουλάχιστον κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Λόγω της ύπαρξης χρηματοδοτικών συνεισφορών, του οφέλους για τους παραγωγούς-εξαγωγείς και του ατομικού χαρακτήρα, αυτό το καθεστώς επιδότησης εξακολουθεί να θεωρείται αντισταθμίσιμο.

3.4. **Γενικό συμπέρασμα σχετικά με τη συνέχιση της επιδότησης**

(169) Η Επιτροπή, βάσει όλων των προαναφερθέντων, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι παραγωγοί επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας στη ΛΔΚ συνέχισαν να επωφελούνται από αντισταθμίσιμες επιδοτήσεις κατά την ΠΕΕ.

3.5. **Εξέλιξη των εισαγωγών σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων**

3.5.1. *Παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ*

(170) Για να αναλύσει την παραγωγική ικανότητα και την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ και δεδομένης της έλλειψης συνεργασίας από την πλευρά της κινεζικής κυβέρνησης και τυχόν Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων, η Επιτροπή βασίστηκε στις πληροφορίες που παρείχαν οι αιτούντες στην αίτηση επανεξέτασης, όπως διευκρινίζεται στις αιτιολογικές σκέψεις κατωτέρω, σχετικά με τον κλάδο ΕΧΥΠ, καθώς και τον κλάδο παραγωγής επιχρισμένου χαρτιού χωρίς ξύλο, τον ευρύτερο τομέα στον οποίο ανήκει το ΕΧΥΠ.

(171) Δεδομένου ότι τα στοιχεία για το επιχρισμένο χαρτί χωρίς ξύλο ήταν ευκολότερα διαθέσιμα, οι αιτούντες τα χρησιμοποίησαν για να υπολογίσουν την αναλογία ΕΧΥΠ των αριθμητικών στοιχείων της παραγωγής και της παραγωγικής ικανότητας.

(172) Βάσει της αίτησης των αιτούντων ([98]), το 2021, η παγκόσμια ζήτηση επιχρισμένου χαρτιού χωρίς ξύλο ανερχόταν περίπου σε 17,3 εκατομμύρια τόνους και η παγκόσμια παραγωγική ικανότητα σε περίπου 20,7 εκατομμύρια τόνους· η παγκόσμια ζήτηση ΕΧΥΠ υπολογίστηκε από τους αιτούντες σε περίπου 12,1 εκατομμύρια τόνους και η παραγωγική ικανότητα σε περίπου 14,5 εκατομμύρια τόνους.

(173) Το 2021, σύμφωνα με τον αιτούντα, η ζήτηση της ΕΕ για επιχρισμένο χαρτί χωρίς ξύλο ανερχόταν σε περίπου 3,2 εκατομμύρια τόνους και η παραγωγική ικανότητα της ΕΕ όσον αφορά το επιχρισμένο χαρτί χωρίς ξύλο ανερχόταν σε περίπου 5 εκατομμύρια τόνους. Η ζήτηση της ΕΕ για ΕΧΥΠ υπολογίστηκε από την Επιτροπή σε περίπου 2,64 εκατομμύρια τόνους και η παραγωγική ικανότητα της ΕΕ όσον αφορά το ΕΧΥΠ σε λίγο περισσότερο από 4 εκατομμύρια τόνους.

(174) Η κινεζική παραγωγική ικανότητα όσον αφορά το επιχρισμένο χαρτί χωρίς ξύλο το 2021 ήταν περίπου 6,8 εκατομμύρια τόνοι και η κινεζική ζήτηση ήταν 4,7 εκατομμύρια τόνοι. Ως εκ τούτου, η κινεζική παραγωγική ικανότητα όσον αφορά το ΕΧΥΠ ήταν 4,8 εκατομμύρια τόνοι και η εγχώρια ζήτηση για το οικείο προϊόν ήταν περίπου 3,3 εκατομμύρια τόνοι ([99]).

(175) Ως εκ τούτου, η Κίνα διέθετε πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα όσον αφορά το ΕΧΥΠ ([100]) τουλάχιστον 0,9 εκατομμυρίων τόνων, καθώς και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα ([101]) περίπου 1,5 εκατομμυρίων τόνων το 2021, αριθμός που αντιστοιχεί περίπου στο 56 % της συνολικής ζήτησης της ΕΕ για ΕΧΥΠ. Αν εξετάσουμε συνολικά τον κλάδο επιχρισμένου χαρτιού χωρίς ξύλο, η κινεζική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα ήταν άνω των 2 εκατομμυρίων τόνων το 2021 (πάνω από το 80 % της κατανάλωσης στην ΕΕ). Δεν παρατηρήθηκε μείωση της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας. Κατά συνέπεια, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων, μπορεί να υποτεθεί ότι ακόμη υψηλότερη πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα θα μπορούσε εύκολα να ανακατευθυνθεί από την παραγωγή επιχρισμένου χαρτιού χωρίς ξύλο στην παραγωγή ΕΧΥΠ και να πωληθεί στην αγορά της Ένωσης.

(176) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς διαθέτουν σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα, την οποία θα μπορούσαν να χρησιμοποιήσουν για την παραγωγή ακόμη περισσότερων προϊόντων ΕΧΥΠ, τα οποία θα μπορούσαν να εξαχθούν στην αγορά της Ένωσης, εάν καταργούνταν τα μέτρα. Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι αυτό το εξαγωγικό δυναμικό θα μπορούσε να αυξηθεί ως αποτέλεσμα της αναμενόμενης μείωσης της παγκόσμιας και εγχώριας ζήτησης στη ΛΔΚ, σύμφωνα με τις εξελίξεις της τελευταίας δεκαετίας, όπως περιγράφεται στο τμήμα 5 της αίτησης επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων.

([98]) Βλ. αίτηση των αιτούντων, παράρτημα 7, εκθέσεις RISI για την παραγωγική ικανότητα και ζήτηση επιχρισμένου χαρτιού χωρίς ξύλο.

([99]) Βλ. αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, παράρτημα 7, εκθέσεις RISI για την παραγωγική ικανότητα και ζήτηση επιχρισμένου χαρτιού χωρίς ξύλο.

([100]) Η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα θεωρείται ότι είναι η διαφορά μεταξύ της υφιστάμενης κινεζικής παραγωγικής ικανότητας όσον αφορά το ΕΧΥΠ, της κινεζικής ζήτησης ΕΧΥΠ και των κινεζικών εξαγωγών ΕΧΥΠ όπως προκύπτουν από την αίτηση (βλ. παράρτημα 8, στοιχεία της Svan Data).

([101]) Η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα θεωρείται ότι είναι η διαφορά μεταξύ της υφιστάμενης κινεζικής παραγωγικής ικανότητας ΕΧΥΠ και της εγχώριας κινεζικής ζήτησης ΕΧΥΠ.

3.5.2. *Ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης*

(177) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 172 έως 175, η έρευνα έδειξε ότι η ζήτηση ΕΧΥΠ στην Ένωση παρέμεινε σημαντική. Μολονότι η ενωσιακή κατανάλωση μειώθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η αγορά της Ένωσης παραμένει η δεύτερη μεγαλύτερη αγορά στον κόσμο (μετά την κινεζική αγορά), αντιπροσωπεύοντας κατά προσέγγιση το 20 % της παγκόσμιας κατανάλωσης. Επιπλέον, η εγχώρια ζήτηση στη ΛΔΚ προβλέπεται ότι θα μειωθεί, κάτι που υποδηλώνει ότι οι Κινέζοι παραγωγοί έχουν ισχυρό κίνητρο να βρουν εναλλακτικές αγορές οι οποίες θα μπορούσαν να απορροφήσουν την εν λόγω κινεζική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα.

(178) Επιπλέον, αρκετές χώρες έχουν θεσπίσει μέτρα ([102]) για τα προϊόντα χαρτιού κατά της Κίνας, συμπεριλαμβανομένων των ΗΠΑ, της Ινδίας και της Νότιας Κορέας, όπως αναφέρεται στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων.

(179) Επιπλέον, με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία και ιδίως την αίτηση, η Επιτροπή εντόπισε 27 χώρες στις οποίες οι Κινέζοι εξαγωγείς πωλούσαν το υπό επανεξέταση προϊόν κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές-στόχους του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Οι κινεζικές εξαγωγές προς τις χώρες αυτές αντιπροσώπευαν περίπου το 10 % του όγκου των κινεζικών εξαγωγών προς τρίτες χώρες.

(180) Κατά συνέπεια, δεδομένης της σημαντικής πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας που διαπιστώθηκε, της δυνατότητας αύξησης της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας με τη μετάβαση σε επιχρισμένο χαρτί υψηλής ποιότητας από άλλους τύπους χαρτιού, της περιορισμένης πρόσβασης των Κινέζων παραγωγών επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας σε σημαντικές αγορές τρίτων χωρών, της τιμής στην οποία οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς θα μπορούσαν να πραγματοποιούν πωλήσεις στην αγορά της Ένωσης, καθώς και της προβλεπόμενης μείωσης της εγχώριας κατανάλωσης στη ΛΔΚ, είναι πιθανό οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων να ανακατευθυνθούν στην Ένωση σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων. Ως εκ τούτου, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων, οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων είναι πιθανό να εισέλθουν στην Ένωση σε μεγαλύτερους όγκους και σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(181) Με βάση τις ανωτέρω εκτιμήσεις, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, αν καταργούνταν τα μέτρα, θα ήταν πιθανό οι εξαγωγές από τη ΛΔΚ να διοχετευθούν στην αγορά της Ένωσης.

3.6. **Συμπέρασμα για την πιθανότητα συνέχισης της πρακτικής επιδοτήσεων**

(182) Η Επιτροπή, με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχουν επαρκή στοιχεία που αποδεικνύουν ότι η επιδότηση του κλάδου παραγωγής ΕΧΥΠ στη ΛΔΚ συνεχίστηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης και είναι πιθανό να συνεχιστεί και στο μέλλον. Από κανένα στοιχείο δεν προέκυψε ότι οι επίμαχες επιδοτήσεις και τα προγράμματα επιδοτήσεων θα τερματιστούν στο εγγύς μέλλον.

(183) Η επιδότηση του κλάδου επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας επέτρεψε στους Κινέζους παραγωγούς να διατηρήσουν την παραγωγική τους ικανότητα σε επίπεδο που υπερβαίνει κατά πολύ την εγχώρια ζήτηση, παρά τη συρρίκνωση των αγορών στην Κίνα και σε παγκόσμιο επίπεδο.

(184) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η κατάργηση των αντισταθμιστικών μέτρων ενδέχεται να οδηγήσει σε επιστροφή σημαντικών ποσοτήτων επιδοτούμενων εισαγωγών του οικείου προϊόντος στην αγορά της Ένωσης. Η κινεζική κυβέρνηση εξακολούθησε να προσφέρει διάφορα προγράμματα επιδοτήσεων στον κλάδο παραγωγής επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας, και η Επιτροπή διαθέτει επαρκή στοιχεία που αποδεικνύουν ότι ο κλάδος παραγωγής επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας επωφελήθηκε από ορισμένα από αυτά κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

4. **ΖΗΜΙΑ**

4.1. **Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής**

(185) Κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης, το ομοειδές προϊόν κατασκευαζόταν από 17 παραγωγούς στην Ένωση. Οι παραγωγοί αυτοί αποτελούν τον «ενωσιακό κλάδο παραγωγής» κατά την έννοια του άρθρου 9 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

([102]) Βλ. παράρτημα 10 της αίτησης των αιτούντων.

(186) Η συνολική ενωσιακή παραγωγή κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης ανήλθε σε περίπου 3 700 000 τόνους. Η Επιτροπή κατέληξε στον αριθμό αυτόν με βάση την απάντηση που υπέβαλε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής στο ερωτηματολόγιο μακροοικονομικών στοιχείων. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 20, στο δείγμα συμπεριλήφθηκαν τρεις ενωσιακοί παραγωγοί, οι οποίοι αντιπροσωπεύουν περίπου το 41 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης.

### 4.2. **Ενωσιακή κατανάλωση**

(187) Η Επιτροπή προσδιόρισε την ενωσιακή κατανάλωση με βάση το ερωτηματολόγιο μακροοικονομικών στοιχείων που υπέβαλε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και τα στοιχεία της Eurostat.

(188) Η ενωσιακή κατανάλωση εξελίχθηκε ως εξής:

*Πίνακας 1*

**Ενωσιακή κατανάλωση (σε τόνους)**

| | 2018 | 2019 | 2020 | Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης |
|---|---|---|---|---|
| Συνολική ενωσιακή κατανάλωση | 3 433 636 | 3 268 584 | 2 453 924 | 2 576 925 |
| Δείκτης | 100 | 95 | 71 | 75 |

*Πηγή*: *Ερωτηματολόγιο μακροοικονομικών στοιχείων που υπέβαλε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και στοιχεία της Eurostat*.

(189) Η ενωσιακή κατανάλωση μειώθηκε κατά 5 % το 2019, ακολουθούμενη από περαιτέρω απότομη πτώση κατά 24 εκατοστιαίες μονάδες το 2020, η οποία συνδεόταν με την έξαρση της νόσου COVID-19. Το 2021 χαρακτηρίστηκε από ελαφρά αύξηση κατά 4 εκατοστιαίες μονάδες, πλην όμως αυτή δεν επαρκεί ούτε κατά διάνοια για την επάνοδο στα επίπεδα που είχαν παρατηρηθεί πριν από την κρίση, με αποτέλεσμα συνολική μείωση της ενωσιακής κατανάλωσης κατά 25 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Αν εξετάσουμε την πιο μακροχρόνια τάση, η εκτιμώμενη ενωσιακή κατανάλωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ήταν κατά 44 % χαμηλότερη από εκείνη που διαπιστώθηκε κατά την περίοδο της αρχικής έρευνας (4 572 057 τόνοι). Η μείωση της ενωσιακής κατανάλωσης αντικατοπτρίζει τη μείωση της ζήτησης χαρτιού για χρήση σε γραφικές τέχνες γενικά, η οποία οφείλεται κυρίως στην ταχεία ανάπτυξη των ψηφιακών μέσων ενημέρωσης, τα οποία αντικαθιστούν τα παραδοσιακά έντυπα μέσα ενημέρωσης.

### 4.3. **Εισαγωγές από την οικεία χώρα**

#### 4.3.1. *Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την οικεία χώρα*

(190) Η Επιτροπή προσδιόρισε τον όγκο των εισαγωγών με βάση τα στοιχεία της Eurostat. Το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών προσδιορίστηκε με βάση το ερωτηματολόγιο μακροοικονομικών στοιχείων που υπέβαλε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και στοιχεία της Eurostat. Τα στοιχεία της Eurostat ελέγχθηκαν προηγουμένως με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες.

(191) Για τους εξαγωγείς που υπόκεινται επί του παρόντος σε δασμούς, οι εισαγωγές στην Ένωση από την οικεία χώρα εξελίχθηκαν ως εξής:

*Πίνακας 2*

**Όγκος εισαγωγών (σε τόνους) και μερίδιο αγοράς**

| | 2018 | 2019 | 2020 | Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης |
|---|---|---|---|---|
| Όγκος εισαγωγών από την οικεία χώρα (σε τόνους) | 232 | 242 | 127 | 197 |
| Δείκτης | 100 | 104 | 54 | 85 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Μερίδιο αγοράς | 0,007 % | 0,007 % | 0,005 % | 0,008 % |
| Δείκτης | 100 | 109 | 76 | 113 |

*Πηγή*: *Ερωτηματολόγιο μακροοικονομικών στοιχείων που υπέβαλε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και στοιχεία της Eurostat*.

(192) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος των εισαγωγών στην Ένωση από τη ΛΔΚ ήταν αμελητέος. Πράγματι, μετά την επιβολή των μέτρων το 2011, οι εισαγωγές στην Ένωση από τη ΛΔΚ σημείωσαν πτώση, φτάνοντας σε αμελητέα επίπεδα.

4.3.2. *Τιμές των εισαγωγών από την οικεία χώρα*

(193) Όπως αναφέρεται στην προηγούμενη αιτιολογική σκέψη, λόγω του αμελητέου όγκου των εισαγωγών ΕΧΥΠ από τη ΛΔΚ στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, οι τιμές αυτών των πωλήσεων δεν θεωρήθηκαν αντιπροσωπευτικές και δεν μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για την εξαγωγή συμπερασμάτων σχετικά με τις τιμές των εισαγωγών από τη ΛΔΚ στην Ένωση και την τιμολογιακή συμπεριφορά των παραγωγών-εξαγωγέων.

4.4. **Εισαγωγές από τρίτες χώρες εκτός της Κίνας**

(194) Οι εισαγωγές επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας από τρίτες χώρες εκτός της Κίνας προέρχονταν κυρίως από τις ΗΠΑ και τη Νότια Κορέα.

(195) Ο (αθροιστικός) όγκος των εισαγωγών στην Ένωση καθώς και το μερίδιο αγοράς και οι τάσεις των τιμών για τις εισαγωγές επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας από άλλες τρίτες χώρες εξελίχθηκαν ως εξής:

*Πίνακας 3*

**Εισαγωγές από τρίτες χώρες**

| | 2018 | 2019 | 2020 | Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης |
|---|---|---|---|---|
| Όγκος (σε τόνους) | 7 500 | 6 065 | 35 584 | 24 398 |
| Δείκτης | 100 | 81 | 474 | 325 |
| Μερίδιο αγοράς | 0,22 % | 0,19 % | 1,45 % | 0,95 % |
| Δείκτης | 100 | 85 | 664 | 433 |
| Μέση τιμή (EUR/τόνο) | 832 | 931 | 648 | 685 |
| Δείκτης | 100 | 112 | 78 | 82 |

*Πηγή*: *Eurostat*.

(196) Μολονότι ο συνολικός όγκος των εισαγωγών στην Ένωση από άλλες χώρες εκτός της ΛΔΚ αυξήθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο, παρέμεινε σε πολύ χαμηλό επίπεδο, όπως αντικατοπτρίζεται στο συνολικό μερίδιο αγοράς τους, το οποίο αυξήθηκε από 0,22 % σε 0,95 % κατά την εν λόγω περίοδο. Οι μέσες τιμές των εν λόγω εισαγωγών ήταν υψηλότερες από τις μέσες τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Ως εκ τούτου, οι εν λόγω εισαγωγές από τρίτες χώρες δεν συνέβαλαν στη ζημιογόνο κατάσταση στην ΕΕ.

4.5. **Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

4.5.1. *Γενικές παρατηρήσεις*

(197) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, η εκτίμηση της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής περιλάμβανε αξιολόγηση όλων των οικονομικών δεικτών που έχουν σημασία για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(198) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 20, για την εκτίμηση της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής χρησιμοποιήθηκε δειγματοληψία.

(199) Για τον προσδιορισμό της ζημίας, η Επιτροπή προέβη σε διάκριση μεταξύ μακροοικονομικών και μικροοικονομικών δεικτών ζημίας. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μακροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία που αφορούν όλους τους ενωσιακούς παραγωγούς, τα οποία περιέχονται στο ερωτηματολόγιο μακροοικονομικών στοιχείων που υπέβαλε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μικροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία που περιέχονταν στις απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο. Και τα δύο σύνολα στοιχείων ελέγχθηκαν και διαπιστώθηκε ότι ήταν αντιπροσωπευτικά της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(200) Οι μακροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, ανάπτυξη, απασχόληση, παραγωγικότητα, μέγεθος των ποσών επιδότησης και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων επιδοτήσεων.

(201) Οι μικροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: μέσες μοναδιαίες τιμές, μοναδιαίο κόστος, κόστος εργασίας, αποθέματα, κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.

4.5.2. *Μακροοικονομικοί δείκτες*

4.5.2.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

(202) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η συνολική παραγωγή, η παραγωγική ικανότητα και η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής:

*Πίνακας 4*

**Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας**

| | 2018 | 2019 | 2020 | Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης |
|---|---|---|---|---|
| Όγκος παραγωγής (σε τόνους) | 4 968 337 | 4 582 940 | 3 300 705 | 3 703 442 |
| Δείκτης | 100 | 92 | 66 | 75 |
| Παραγωγική ικανότητα (σε τόνους) | 5 451 528 | 5 121 138 | 4 595 798 | 4 044 648 |
| Δείκτης | 100 | 94 | 84 | 74 |
| Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας | 91,1 % | 89,5 % | 71,8 % | 91,6 % |
| Δείκτης | 100 | 98 | 79 | 100 |

*Πηγή*: Το ερωτηματολόγιο μακροοικονομικών στοιχείων που υπέβαλε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

(203) Η παραγωγή και η παραγωγική ικανότητα μειώθηκαν αντίστοιχα κατά 25 % και 26 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Αυτή η μείωση της παραγωγής και της παραγωγικής ικανότητας αποτελεί μακροπρόθεσμη τάση που συνδέεται με την προσαρμογή του κλάδου στη μείωση της ζήτησης που σχετίζεται με την ψηφιοποίηση της κοινωνίας μας.

(204) Ήδη πριν από την εξεταζόμενη περίοδο, οι ενωσιακοί παραγωγοί είχαν καταβάλει σημαντικές προσπάθειες αναδιάρθρωσης με στόχο την αντιμετώπιση της διαρθρωτικής πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας που προέκυψε από την ψηφιοποίηση, προσπάθειες που συνεχίστηκαν κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Τόσο το κλείσιμο ορισμένων εργοστασίων χαρτοποιίας όσο και η μετατροπή άλλων τέτοιων εργοστασίων προκειμένου να στραφούν στην παραγωγή προϊόντων από χαρτί εκτός του ΕΧΥΠ είχαν ως αποτέλεσμα τη μείωση της παραγωγικής ικανότητας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής όσον αφορά το ΕΧΥΠ κατά περίπου 1 400 000 τόνους κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(205) Μειώνοντας συνεχώς την παραγωγική του ικανότητα, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατόρθωσε να διατηρήσει σχετικά σταθερή τη χρησιμοποίηση της παραγωγικής του ικανότητας κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Εξαίρεση αποτελεί το έτος 2020, για το οποίο η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας ήταν χαμηλότερη σε σύγκριση με τα προηγούμενα και τα επόμενα έτη, κυρίως λόγω της μείωσης της παραγωγής μετά την έξαρση της νόσου COVID-19 το 2020.

(206) Η έρευνα επισήμανε ότι το υψηλό ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας είναι σημαντικός παράγοντας για τη μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα του κλάδου χαρτοποιίας λόγω των υψηλών επενδύσεων σε πάγια στοιχεία ενεργητικού και της επακόλουθης επίδρασης στο μέσο κόστος κατασκευής.

4.5.2.2. Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

(207) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

*Πίνακας 5*

**'Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς (σε τόνους)**

| | 2018 | 2019 | 2020 | Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης |
|---|---|---|---|---|
| Συνολικός όγκος πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης (σε τόνους) | 3 425 903 | 3 262 278 | 2 418 213 | 2 552 330 |
| Δείκτης | 100 | 95 | 71 | 75 |
| Μερίδιο αγοράς | 99,8 % | 99,8 % | 98,5 % | 99,0 % |
| Δείκτης | 100 | 100 | 99 | 99 |

*Πηγή*: Ερωτηματολόγιο μακροοικονομικών στοιχείων που υπέβαλε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και στοιχεία της Eurostat.

(208) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο ο όγκος των πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης μειώθηκε κατά 25 %. Κατέγραψε μείωση κατά 5 % μεταξύ του 2018 και του 2019, ενώ το 2020, λόγω της πανδημίας COVID-19, οι πωλήσεις μειώθηκαν απότομα κατά 24 επιπλέον εκατοστιαίες μονάδες. Το 2021 σημειώθηκε μικρή ανάκαμψη 4 εκατοστιαίων μονάδων αλλά όχι έως τα επίπεδα πωλήσεων που παρατηρήθηκαν το 2018. Η μείωση των πωλήσεων σχετιζόταν με τη μείωση της ζήτησης για το οικείο προϊόν, η οποία θα μπορούσε να συνδεθεί με την ψηφιοποίηση της κοινωνίας μας.

(209) Δεδομένου ότι δεν πραγματοποιήθηκαν σχεδόν καθόλου εισαγωγές του οικείου προϊόντος κατά την εξεταζόμενη περίοδο, το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής παρέμεινε σταθερό στο 99 % περίπου.

4.5.2.3. Ανάπτυξη

(210) Κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής δεν σημειώθηκε καμία αύξηση όσον αφορά την παραγωγή και τις πωλήσεις. Αντίθετα, οι εν λόγω οικονομικοί δείκτες ακολούθησαν από κοντά την πτωτική τάση που εμφάνισε η ενωσιακή κατανάλωση.

4.5.2.4. Απασχόληση και παραγωγικότητα

(211) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο η απασχόληση και η παραγωγικότητα εξελίχθηκαν ως εξής:

*Πίνακας 6*

**Απασχόληση και παραγωγικότητα**

| | 2018 | 2019 | 2020 | Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης |
|---|---|---|---|---|
| Αριθμός εργαζομένων | 6 677 | 6 405 | 5 793 | 5 175 |
| Δείκτης | 100 | 96 | 87 | 78 |
| Παραγωγικότητα (τόνοι/εργαζόμενο) | 744 | 716 | 570 | 716 |
| Δείκτης | 100 | 96 | 77 | 96 |

*Πηγή*: *Ερωτηματολόγιο μακροοικονομικών στοιχείων που υπέβαλε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.*

(212) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο ο αριθμός των εργαζομένων μειώθηκε κατά 22 %. Η μείωση αυτή ήταν σταθερή και τακτική κατά τη διάρκεια της περιόδου. Αποτυπώνει τις προσπάθειες πιο μακροπρόθεσμης αναδιάρθρωσης που κατέβαλε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής με σκοπό την αντιμετώπιση της διαρθρωτικής πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 204.

(213) Οι σημαντικές μειώσεις του εργατικού δυναμικού συνοδεύτηκαν από συγκρίσιμες μειώσεις της παραγωγής. Κατά συνέπεια, η παραγωγικότητα, μετρούμενη ως παραγωγή (τόνοι) ανά απασχολούμενο ανά έτος, σημείωσε μόνο ελαφρά μείωση κατά 4 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Το 2020 η παραγωγικότητα μειώθηκε απότομα κατά 19 εκατοστιαίες μονάδες λόγω της αιφνίδιας πτώσης της ζήτησης που προκλήθηκε από την πανδημία COVID-19. Ως εκ τούτου, η παραγωγικότητα έφθασε στο χαμηλότερο επίπεδό της το 2020.

4.5.2.5. Μέγεθος της επιδότησης και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων επιδοτήσεων

(214) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 142, δεν ήταν δυνατόν να καθοριστεί με βεβαιότητα το ποσό της επιδότησης κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Επομένως, η έρευνα επικεντρώθηκε στην πιθανότητα συνέχισης της πρακτικής επιδοτήσεων σε περίπτωση κατάργησης των αντισταθμιστικών μέτρων (βλ. αιτιολογικές σκέψεις 182, 183 και 184).

(215) Στην προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής παρουσίασε σημάδια ανάκαμψης από τις επιπτώσεις προηγούμενων επιδοτήσεων. Κατά την εξεταζόμενη περίοδο της τρέχουσας έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, δεν υπήρξαν τέτοια σημάδια ανάκαμψης, δεδομένου ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αντιμετώπιζε δύσκολη κατάσταση, με την ανάγκη αναδιάρθρωσης να επιτείνει τις αρνητικές επιπτώσεις της πανδημίας COVID-19.

4.5.3. *Μικροοικονομικοί δείκτες*

4.5.3.1. Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

(216) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι μέσες σταθμισμένες μοναδιαίες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος σε πελάτες στην Ένωση εξελίχθηκαν ως εξής:

*Πίνακας 7*

**Τιμές πώλησης και κόστος παραγωγής στην Ένωση (EUR/τόνο)**

| | 2018 | 2019 | 2020 | Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης |
|---|---|---|---|---|
| Μέση μοναδιαία τιμή πώλησης στην Ένωση | 654 | 667 | 616 | 650 |
| Δείκτης | 100 | 102 | 94 | 99 |
| Μοναδιαίο κόστος παραγωγής | 674 | 662 | 639 | 712 |
| Δείκτης | 100 | 98 | 95 | 106 |

*Πηγή*: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(217) Η μέση μοναδιαία τιμή πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση παρέμεινε μάλλον σταθερή κατά την εξεταζόμενη περίοδο και μειώθηκε μόνο κατά 1 %: Μετά από ελαφρά αύξηση κατά 2 % το 2019, οι τιμές μειώθηκαν κατά 8 εκατοστιαίες μονάδες το 2020, το έτος της έξαρσης της νόσου COVID-19, οπότε η χαμηλότερη ζήτηση παρέσυρε τις τιμές προς τα κάτω. Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης οι τιμές αυξήθηκαν εκ νέου κατά 5 εκατοστιαίες μονάδες λόγω της αύξησης της ζήτησης.

(218) Το μοναδιαίο κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε ελαφρώς κατά 2 % μεταξύ του 2018 και του 2019. Η περαιτέρω μείωση κατά 3 εκατοστιαίες μονάδες το 2020 οφειλόταν στην πτώση των τιμών των πρώτων υλών και της ενέργειας. Το 2021 οι τιμές των πρώτων υλών και της ενέργειας αυξήθηκαν σημαντικά, οδηγώντας σε αύξηση του κόστους παραγωγής κατά 11 εκατοστιαίες μονάδες, με αποτέλεσμα συνολική αύξηση κατά 6 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

4.5.3.2. Κόστος εργασίας

(219) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, το μέσο κόστος εργασίας των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκε ως εξής:

*Πίνακας 8*

**Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο**

| | 2018 | 2019 | 2020 | Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης |
|---|---|---|---|---|
| Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (EUR) | 72 907 | 72 704 | 68 780 | 76 280 |
| Δείκτης | 100 | 100 | 94 | 105 |

*Πηγή*: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(220) Το μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο ήταν σταθερό κατά την περίοδο 2018-2019. Μειώθηκε δε κατά 6 % το 2020 σε σύγκριση με το 2019. Αμέσως μετά αυξήθηκε, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, σε επίπεδο κατά 5 % υψηλότερο σε σύγκριση με το 2018.

4.5.3.3. Αποθέματα

(221) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, τα επίπεδα των αποθεμάτων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκαν ως εξής:

*Πίνακας 9*

**Αποθέματα**

| | 2018 | 2019 | 2020 | Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης |
|---|---|---|---|---|
| Τελικά αποθέματα (σε τόνους) | 151 882 | 139 168 | 122 377 | 107 146 |
| Δείκτης | 100 | 92 | 81 | 71 |
| Τελικά αποθέματα ως ποσοστό της παραγωγής | 3,06 % | 3,04 % | 3,71 % | 2,89 % |
| Δείκτης | 100 | 99 | 121 | 95 |

*Πηγή*: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(222) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, τα τελικά αποθέματα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκαν κατά 29 %. Το αποτέλεσμα αυτό συνάδει με τη μείωση της παραγωγής και της παραγωγικής ικανότητας.

(223) Όσον αφορά το ποσοστό της παραγωγής, το επίπεδο των τελικών αποθεμάτων κυμάνθηκε γύρω στο 3 % κατά τη διάρκεια της περιόδου.

4.5.3.4. Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

(224) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές, οι επενδύσεις και η απόδοση επενδύσεων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκαν ως εξής:

*Πίνακας 10*

**Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και απόδοση επενδύσεων**

| | 2018 | 2019 | 2020 | Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης |
|---|---|---|---|---|
| Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (ποσοστό % του κύκλου εργασιών πωλήσεων) | – 3,6 % | – 0,8 % | – 5,6 % | – 9,5 % |
| Δείκτης | – 100 | – 24 | – 158 | – 267 |
| Ταμειακές ροές (EUR) | 53 230 728 | 116 531 955 | 68 541 389 | 30 295 619 |
| Δείκτης | 100 | 219 | 129 | 57 |
| Επενδύσεις (EUR) | 21 327 970 | 39 328 573 | 20 843 097 | 32 601 304 |
| Δείκτης | 100 | 184 | 98 | 153 |
| Απόδοση επενδύσεων | – 7,2 % | – 1,7 % | – 8,7 % | – 24,5 % |
| Δείκτης | – 100 | – 23 | – 122 | – 341 |

*Πηγή*: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(225) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κερδοφορία των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εκφράζοντας το καθαρό προ φόρων κέρδος των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε μη συνδεδεμένους πελάτες εντός της Ένωσης ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν ζημιογόνος καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Ως σημείο αναφοράς, σημειώνεται ότι, στην αρχική έρευνα, ο στόχος κερδοφορίας για τον κλάδο παραγωγής καθορίστηκε σε 8 % ([103]). Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε από – 3,6 % σε – 9,5 %. Το 2019 ήταν, συγκριτικά, το καλύτερο έτος, καθώς η κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής έφτασε στο – 0,8 %, λόγω του συνδυασμού χαμηλότερου κόστους παραγωγής και υψηλών τιμών πώλησης. Το 2020 η κερδοφορία κατέγραψε απότομη πτώση φτάνοντας σε επίπεδο – 5,6 %, ενώ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης μειώθηκε περαιτέρω σε – 9,5 %.

(226) Οι καθαρές ταμειακές ροές είναι η ικανότητα των ενωσιακών παραγωγών να αυτοχρηματοδοτούν τις δραστηριότητές τους. Κατά την εξεταζόμενη περίοδο οι ταμειακές ροές ήταν θετικές και, σε μεγάλο βαθμό, η τάση που ακολουθούσαν αντανακλούσε την εξέλιξη της αποδοτικότητας, η οποία έφτασε στο υψηλότερο σημείο της το 2019.

(227) Λόγω της μειωμένης ζήτησης ΕΧΥΠ τόσο στην Ένωση όσο και στο εξωτερικό κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν επένδυσε σε νέα παραγωγική ικανότητα. Οι επενδύσεις που πραγματοποιήθηκαν εστιάζονταν κυρίως στη συντήρηση, την αντικατάσταση κεφαλαίου, τη βελτίωση της ενεργειακής απόδοσης, καθώς και σε μέτρα που αποσκοπούσαν στην αναδιάρθρωση και την τήρηση των προτύπων περιβαλλοντικής προστασίας.

(228) Η απόδοση των επενδύσεων είναι το κέρδος ως ποσοστό της καθαρής λογιστικής αξίας των επενδύσεων. Εξελίχθηκε κατά παρόμοιο τρόπο με τα κέρδη κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(229) Δεδομένου του κόστους του υφιστάμενου χρέους, της σχετικά χαμηλής κερδοφορίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της συνεχούς μείωσης της ζήτησης για ΕΧΥΠ, η ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής να αντλεί κεφάλαια παρέμεινε περιορισμένη κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

([103]) Αιτιολογική σκέψη 158 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 451/2011.

4.6. **Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία**

(230) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι δείκτες ζημίας έδιναν αρνητική εικόνα. Η παραγωγική ικανότητα και η παραγωγή μειώνονταν, οι πωλήσεις μειώνονταν και η απασχόληση μειωνόταν. Τα κέρδη και η απόδοση των επενδύσεων ήταν αρνητικά καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, με τα έτη 2020 και 2021 να είναι τα χειρότερα έτη της περιόδου.

(231) Οι αρνητικές τάσεις στην παραγωγή και στον όγκο των πωλήσεων ήταν αποτέλεσμα της συνεχώς μειούμενης ζήτησης ΕΧΥΠ, τόσο στην Ένωση όσο και στο εξωτερικό, στοιχείο που ανάγκασε τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να συνεχίσει την αναδιάρθρωση, η οποία περιλάμβανε τόσο το κλείσιμο εργοστασίων χαρτοποιίας όσο και τη μετατροπή άλλων εργοστασίων ώστε να στραφούν στην παραγωγή άλλων τύπων χαρτιού.

(232) Η μελλοντική ζήτηση ΕΧΥΠ αναμένεται να μειωθεί και η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής θα παραμείνει δύσκολη, καθώς θα πρέπει να πραγματοποιηθούν περαιτέρω μειώσεις της παραγωγής και της παραγωγικής ικανότητας.

(233) Τα ισχύοντα μέτρα εξασφάλισαν προστασία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, επιτρέποντάς του να διατηρήσει υψηλό μερίδιο αγοράς κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Ωστόσο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να αυξήσει τις τιμές του ΕΧΥΠ αρκετά πάνω από τα επίπεδα κάλυψης του κόστους ώστε να αποκομίσει κέρδη. Αυτό οφειλόταν την περίοδο 2018-2019 στην αύξηση των τιμών των πρώτων υλών (ιδίως του χαρτοπολτού) και στη δυσκολία μετακύλισης των αυξανόμενων τιμών στους πελάτες του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Το 2020 η πτώση της ζήτησης και των τιμών που συνδεόταν με την πανδημία COVID-19 έπληξε τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, ο οποίος κατέγραψε σημαντικές ζημίες. Ενώ το 2021 χαρακτηρίστηκε από αύξηση των τιμών των πρώτων υλών και της ενέργειας, που οδήγησε σε αύξηση του κόστους παραγωγής κατά 11 % και σε περαιτέρω επιδείνωση των καθαρών αποτελεσμάτων. Επιπλέον, καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αναγκάστηκε να αναδιαρθρώσει τις δραστηριότητές του και η παραγωγική ικανότητα μειώθηκε κατά 26 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Αυτό είχε ως συνέπεια πρόσθετο κόστος.

(234) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Η παρατηρηθείσα ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατά την περίοδο αυτή δεν θα μπορούσε, ωστόσο, να έχει προκληθεί από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων από τη ΛΔΚ λόγω του πολύ περιορισμένου όγκου τους. Προκλήθηκε κυρίως από τη μείωση της ζήτησης ΕΧΥΠ και το σχετικό υψηλό κόστος αναδιάρθρωσης, στοιχείων που είχαν αμφότερα σημαντική επίπτωση στην αποδοτικότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

## 5. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ

(235) Στην αιτιολογική σκέψη 234, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Η Επιτροπή κατέληξε επίσης στο συμπέρασμα, στην αιτιολογική σκέψη 234, ότι η ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης δεν θα μπορούσε να έχει προκληθεί από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων από τη ΛΔΚ λόγω του πολύ περιορισμένου όγκου τους. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή αξιολόγησε, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, αν υπάρχει πιθανότητα επανάληψης της ζημίας που προκάλεσαν αρχικά οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων από τη ΛΔΚ, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων.

(236) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 177, η αγορά της Ένωσης αποτελεί τη δεύτερη μεγαλύτερη αγορά ΕΧΥΠ στον κόσμο. Πράγματι, το συνολικό μέγεθος της αγοράς της Ένωσης και η ύπαρξη μεγάλων αγοραστών ΕΧΥΠ καθιστούν την εν λόγω αγορά ιδιαίτερα ελκυστική για τους Κινέζους παραγωγούς ΕΧΥΠ, επειδή η παράδοση τόσο μεγάλων ποσοτήτων θα τους δώσει τη δυνατότητα να χρησιμοποιήσουν περισσότερο την πλεονάζουσα παραγωγική τους ικανότητα, κάτι που με τη σειρά του θα μειώσει το μοναδιαίο κόστος παραγωγής τους. Κατά συνέπεια, εάν καταργηθούν τα μέτρα, δεδομένων των οικονομικών οφελών που συνεπάγεται η χρησιμοποίηση της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας στη ΛΔΚ, είναι πιθανόν ότι οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς θα προσφέρουν ΕΧΥΠ σε χαμηλές τιμές στην αγορά της Ένωσης, με αποτέλεσμα να ασκείται πίεση στις τιμές και στην κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(237) Η Επιτροπή ανέλυσε επίσης την τιμολογιακή συμπεριφορά των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων στις αγορές τρίτων χωρών, προκειμένου να προσδιορίσει τις επιπτώσεις στις τιμές στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων.

(238) Ελλείψει συνεργασίας από την πλευρά των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα διαθέσιμα στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού για να προσδιορίσει τις κινεζικές τιμές εξαγωγής σε τρίτες χώρες. Για τον σκοπό αυτόν, χρησιμοποιήθηκαν τα στοιχεία που περιέχονται στην αίτηση επανεξέτασης, με βάση τα στοιχεία της Svan Data ([104]), και, ιδίως, τα στοιχεία για τις κινεζικές εξαγωγές που σχετίζονται με τον κωδικό εμπορεύματος 4810 19. Ο λόγος ήταν ότι ο αιτών εξήγησε στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων ότι οι εξαγωγές του οικείου προϊόντος εξάγονταν κυρίως με τον κινεζικό κωδικό εμπορεύματος 4810 19.

(239) Για λόγους σύγκρισης, η Επιτροπή καθόρισε τις ακόλουθες τιμές:

— τη μέση σταθμισμένη τιμή πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής η οποία χρεώθηκε σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση, προσαρμοσμένη σε επίπεδο τιμής εκ του εργοστασίου: 661 EUR/τόνο ([105]),

— την τιμή-στόχο της ΕΕ: 774 EUR/τόνο ([106]), και

— κινεζικές τιμές εξαγωγής, όπως αναφέρθηκαν από τον αιτούντα στην αίτηση, οι οποίες καλύπτουν την ίδια περίοδο με την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, με προσαρμοσμένο κόστος θαλάσσιων ναύλων ([107]) για την επίτευξη πιθανής τιμής εκφορτωθέντος εμπορεύματος στην ΕΕ ([108]).

(240) Πρώτον, η Επιτροπή συνέκρινε τη μέση σταθμισμένη τιμή πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής που χρεωνόταν σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση, προσαρμοσμένη σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου, με τις κινεζικές τιμές εξαγωγής σε τρίτες χώρες εκτός της Ένωσης, προσαρμοσμένες σε ενωσιακή τιμή εκφορτωθέντος εμπορεύματος κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Η σύγκριση των τιμών με βάση τα στοιχεία που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 239 έδειξε ότι οι τιμές εξαγωγής σε 8 τρίτες χώρες ήταν χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Οι εξαγωγές αυτές αντιπροσώπευαν περίπου το 1 % του όγκου των κινεζικών εξαγωγών. Αυτό το μικρό ποσοστό οφείλεται στις συμπιεσμένες τιμές του ΕΧΥΠ στην Ένωση.

(241) Δεύτερον, η Επιτροπή ανέλυσε επίσης αν οι κινεζικές σταθμισμένες τιμές εξαγωγής σε τρίτες χώρες εκτός της Ένωσης, προσαρμοσμένες σε ενωσιακή τιμή εκφορτωθέντος εμπορεύματος συνεπάγονταν πώληση σε τιμές χαμηλότερες από αυτές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, σε σύγκριση με την τιμή-στόχο του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Λόγω της έλλειψης συνεργασίας από την πλευρά των Κινέζων εξαγωγέων, η ανάλυση της Επιτροπής βασίστηκε στα στοιχεία της αίτησης επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Από την ανάλυση εντοπίστηκαν 27 τρίτες χώρες στις οποίες οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς πωλούσαν το οικείο προϊόν κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης σε τιμές χαμηλότερες από τη μέση τιμή-στόχο του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Οι κινεζικές εξαγωγές προς τις χώρες αυτές αντιπροσώπευαν περίπου το 10 % του όγκου των συνολικών κινεζικών εξαγωγών προς άλλες τρίτες χώρες. Επιπλέον, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 178, οι μεγάλες αγορές τρίτων χωρών είναι κλειστές για τις εξαγωγές από την Κίνα λόγω των δασμών τους οποίους εφαρμόζουν.

(242) Εν κατακλείδι, η ανάλυση κατέδειξε —με βάση τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία— ότι οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς ήταν σε θέση να πωλούν σε τιμές χαμηλότερες από την τιμή-στόχο της Ένωσης. Λόγω της σημαντικής πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας που είναι διαθέσιμη στην Κίνα, επισημάνθηκε επίσης ότι μεγάλες ποσότητες ΕΧΥΠ θα μπορούσαν δυνητικά να παραχθούν προς πώληση στην αγορά της ΕΕ. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων, οι Κινέζοι εξαγωγείς θα είναι σε θέση να ασκήσουν σημαντική πίεση στις τιμές και, συνεπώς, να προκαλέσουν ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(243) Η έρευνα έδειξε επίσης ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη ζημία και ήταν ευάλωτος. Επισημάνθηκε επίσης ότι ο κλάδος παραγωγής βρίσκεται επί του παρόντος σε διαδικασία αναδιάρθρωσης, όπως αποτυπώνεται στη μείωση της παραγωγικής ικανότητας κατά την εξεταζόμενη περίοδο, με ορισμένες εταιρείες να μετατρέπουν εκ νέου ορισμένες από τις γραμμές παραγωγής τους για την παραγωγή άλλων τύπων χαρτιού.

(244) Η έρευνα επιβεβαίωσε επίσης τα συμπεράσματα της αρχικής έρευνας, σύμφωνα με τα οποία το υψηλό ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας είναι σημαντικός παράγοντας για τη μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα των παραγωγών χαρτιού, επειδή η διαδικασία παραγωγής είναι υψηλής έντασης κεφαλαίου. Οποιαδήποτε επανάληψη των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων και της επακόλουθης συμπίεσης των τιμών θα στερήσει από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής τις ταμειακές ροές που είναι αναγκαίες για τη χρηματοδότηση των προσπαθειών αναδιάρθρωσης προκειμένου να υπάρξει προσαρμογή στην κάμψη της παγκόσμιας ζήτησης ΕΧΥΠ. Επίσης, θα υπονομεύσει τα θετικά αποτελέσματα των προηγούμενων προσπαθειών αναδιάρθρωσης και θα επιδεινώσει περαιτέρω όλους τους δείκτες ζημίας.

([104]) Η Svan Data είναι εταιρεία παροχής συμβουλών σε θέματα έρευνας αγοράς (https://svandata.com/).

([105]) Βάσει στοιχείων από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος.

([106]) Με βάση το ίδιο. Ο στόχος κερδοφορίας προστέθηκε στο κόστος παραγωγής των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος.

([107]) Κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, το κόστος των ναύλων ήταν σε ασυνήθιστα υψηλά επίπεδα. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή χρησιμοποίησε το κόστος των ναύλων για το 2019 για τον υπολογισμό των θεωρητικών κινεζικών τιμών εκφορτωθέντος εμπορεύματος. Σύμφωνα με τα στοιχεία της αίτησης επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων (παράρτημα 28), το κόστος των ναύλων από την Κίνα προς την ΕΕ κατά μέσο όρο το 2019 ανήλθε σε 63 EUR ανά τόνο και τα έξοδα διεκπεραίωσης στο τελωνείο σε 8 EUR ανά τόνο.

([108]) Στοιχεία από την αίτηση των αιτούντων. Η τιμή εκφόρτωσης της ΕΕ υπολογίστηκε με βάση τις κινεζικές τιμές FOB (ελεύθερο επί του πλοίου) στις οποίες προστέθηκαν οι θαλάσσιοι ναύλοι και τα έξοδα διεκπεραίωσης στο τελωνείο.

(245) Σε αυτήν τη βάση, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η έλλειψη μέτρων θα οδηγούσε πιθανότατα σε σημαντική αύξηση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων από τη ΛΔΚ σε ζημιογόνες τιμές και σε επανάληψη της σημαντικής ζημίας.

## 6. **ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

(246) Σύμφωνα με το άρθρο 31 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν η διατήρηση των υφιστάμενων μέτρων κατά των επιδοτήσεων αντίκειται σαφώς στο συμφέρον της Ένωσης στο σύνολό της. Ο καθορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε στην εκτίμηση όλων των διαφόρων εμπλεκόμενων συμφερόντων, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων, των εμπόρων και των χρηστών.

### 6.1. **Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(247) Από την έρευνα διαπιστώθηκε επίσης ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη ζημία και βρίσκεται σε ευάλωτη κατάσταση. Οι προκλήσεις που δημιουργεί η συνεχώς μειούμενη ζήτηση ΕΧΥΠ θα απαιτήσουν τη συνέχιση των σχεδίων αναδιάρθρωσης, συμπεριλαμβανομένου του κλεισίματος εργοστασίων χαρτοποιίας και της μετατροπής άλλων ώστε να στραφούν στην παραγωγή άλλων τύπων χαρτιού.

(248) Υπό την πίεση των τιμών από τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν θα ήταν σε θέση να διατηρήσει τις τιμές του ΕΧΥΠ πάνω από τα επίπεδα κάλυψης του κόστους και να παραγάγει τα αναγκαία έσοδα για να χρηματοδοτήσει τις προσπάθειές του για αναδιάρθρωση και να προσαρμοστεί στις προκλήσεις που δημιουργεί η συνεχώς μειούμενη ζήτηση ΕΧΥΠ.

(249) Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η συνέχιση των ισχυόντων μέτρων κατά των επιδοτήσεων θα είναι προς το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

### 6.2. **Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων και εμπόρων**

(250) Δεν υπήρξε συνεργασία από μη συνδεδεμένους εισαγωγείς και εμπόρους. Με βάση το γεγονός ότι κατά την εξεταζόμενη περίοδο δεν υπήρξαν σχεδόν καθόλου εισαγωγές ΕΧΥΠ από τη ΛΔΚ, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές του οικείου προϊόντος δεν αντιπροσωπεύουν μεγάλο ποσοστό της επιχειρηματικής δραστηριότητας των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων και εμπόρων και ότι δεν υπάρχουν στοιχεία που να υποδηλώνουν ότι αυτοί θα επηρεάζονταν δυσανάλογα σε περίπτωση διατήρησης των μέτρων.

### 6.3. **Συμφέρον των χρηστών**

(251) Κανένας μεμονωμένος χρήστης δεν συνεργάστηκε ούτε υπέβαλε απάντηση στο ερωτηματολόγιο.

(252) Η Επιτροπή έλαβε πράγματι γραπτές παρατηρήσεις από δύο ενδιαφερόμενα μέρη, και συγκεκριμένα από έναν ενωσιακό χρήστη ΕΧΥΠ, την Unitedprint.com, και από μια ένωση του τυπογραφικού κλάδου, την Intergraf ([109]) (με την υποστήριξη της Royal Dutch Association of Printing and Allied Industries, δηλ. της βασιλικής ολλανδικής ένωσης του κλάδου της τυπογραφίας και συναφών κλάδων).

(253) Σύμφωνα με τις παρατηρήσεις της Intergraf, ο ενωσιακός κλάδος της τυπογραφίας είχε επηρεαστεί αρνητικά από την αντικατάσταση των εντύπων μέσων ενημέρωσης από τα ψηφιακά μέσα ενημέρωσης, καθώς και από τις μαζικές εισαγωγές έντυπων προϊόντων, ιδίως από τη ΛΔΚ. Σύμφωνα με την Intergraf, τα μέτρα αντιντάμπινγκ και τα μέτρα κατά των επιδοτήσεων υπονομεύουν την ανταγωνιστικότητα των ενωσιακών επιχειρήσεων του τυπογραφικού κλάδου, οι οποίες δεν προστατεύονται από παρόμοια εμπορικά μέτρα και πρέπει να τηρούν αυστηρά περιβαλλοντικά πρότυπα.

(254) Η Intergraf ισχυρίστηκε ότι πάνω από 700 εκατ. EUR τυπωμένου χαρτιού εξάγονται από την Κίνα στην ΕΕ ετησίως. Αυτό περιλαμβάνει μεγάλη ποικιλία προϊόντων εκτύπωσης που δεν τυπώνονται σε ΕΧΥΠ. Με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες, η Επιτροπή δεν μπορούσε να εκτιμήσει ποιο μέρος των προϊόντων που εισάγονται από τη ΛΔΚ είναι τυπωμένο σε ΕΧΥΠ και ποιο είναι τυπωμένο σε άλλα είδη χαρτιού.

(255) Η αρχική έρευνα διαπίστωσε ότι τα περισσότερα προϊόντα που εκτυπώνονται σε ΕΧΥΠ είναι προϊόντα «ευαίσθητα στον παράγοντα χρόνο», όπως περιοδικά, φυλλάδια, διαφημιστικό ταχυδρομείο και ένθετα τα οποία είναι λιγότερο πιθανό να εισάγονται από τη ΛΔΚ, λόγω του χρόνου που απαιτείται για τη μεταφορά. Οι πληροφορίες που υποβλήθηκαν από τους αιτούντες στην παρούσα επανεξέταση επιβεβαίωσαν ότι τα συμπεράσματα της αρχικής έρευνας εξακολουθούσαν να ισχύουν.

([109]) Η Intergraf εκπροσωπεί 21 εθνικές ομοσπονδίες του κλάδου της τυπογραφίας. Οι ευρωπαϊκές επιχειρήσεις του τυπογραφικού κλάδου που εκπροσωπούνται από την Intergraf είναι χρήστες ΕΧΥΠ και δυνητικά εισαγωγείς ΕΧΥΠ από την Κίνα.

(256) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, αν και είναι πιθανόν ορισμένα υλικά εκτύπωσης να τυπώνονται σε ΕΧΥΠ εκτός της Ένωσης λόγω των δασμών αντιντάμπινγκ και των αντισταθμιστικών δασμών, οι επιπτώσεις τους στην οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου γραφικών τεχνών είναι περιορισμένες.

(257) Η Intergraf επισήμανε επίσης ελλείψεις σε προμήθειες ΕΧΥΠ και μεγάλη αύξηση των τιμών, ιδίως από τα μέσα του 2021 και μετά. Το ίδιο επισημάνθηκε επίσης στις παρατηρήσεις που υπέβαλε η Unitedprint.com. Από τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν, η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να εκτιμήσει τους αντίστοιχους όγκους προσφοράς και ζήτησης και, συνεπώς, την εικαζόμενη ανισορροπία της αγοράς. Η Επιτροπή δεν μπορούσε επίσης να αξιολογήσει αν η προαναφερθείσα αύξηση της τιμής θα μπορούσε να μετακυλιστεί στους πελάτες τους ή όχι. Η Επιτροπή επισημαίνει επίσης ότι το 2021, στη μετά την COVID-19 εποχή, υπήρχαν ελλείψεις σε ορισμένες αγορές πρώτων υλών.

### 6.4. **Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης**

(258) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπήρχαν επιτακτικοί λόγοι που να δείχνουν ότι δεν θα ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης να διατηρηθούν τα υφιστάμενα μέτρα στις εισαγωγές ΕΧΥΠ καταγωγής Κίνας.

## 7. **ΜΕΤΡΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΕΠΙΔΟΤΗΣΕΩΝ**

(259) Με βάση τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξε η Επιτροπή σχετικά με τη συνέχιση της πρακτικής επιδοτήσεων, την επανάληψη της ζημίας και το συμφέρον της Ένωσης, τα μέτρα κατά των επιδοτήσεων για το ΕΧΥΠ από την Κίνα θα πρέπει να διατηρηθούν.

(260) Για να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστρατήγησης λόγω της διαφοράς των δασμολογικών συντελεστών, απαιτούνται ειδικά μέτρα για να διασφαλιστεί η εφαρμογή των ατομικών αντισταθμιστικών δασμών. Οι εταιρείες με ατομικούς αντισταθμιστικούς δασμούς πρέπει να προσκομίζουν έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών. Το τιμολόγιο πρέπει να είναι σύμφωνο με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού. Οι εισαγωγές που δεν συνοδεύονται από τέτοιο τιμολόγιο θα πρέπει να υπόκεινται στον αντισταθμιστικό δασμό που εφαρμόζεται για «όλες τις άλλες εταιρείες».

(261) Μολονότι η προσκόμιση του εν λόγω τιμολογίου είναι απαραίτητη για την εφαρμογή από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών των ατομικών συντελεστών αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές, το εν λόγω τιμολόγιο δεν αποτελεί το μόνο στοιχείο που πρέπει να λαμβάνουν υπόψη οι τελωνειακές αρχές. Πράγματι, οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, ακόμα και αν τους υποβληθεί τιμολόγιο το οποίο πληροί όλες τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού, οφείλουν να διενεργούν τους δικούς τους συνήθεις ελέγχους και μπορούν, όπως και σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, να απαιτούν πρόσθετα έγγραφα (έγγραφα αποστολής κ.λπ.) για την επαλήθευση της ακρίβειας των στοιχείων που περιέχονται στη δήλωση και να διασφαλίζουν ότι η συνακόλουθη εφαρμογή του χαμηλότερου δασμολογικού συντελεστή είναι δικαιολογημένη, σύμφωνα με την τελωνειακή νομοθεσία.

(262) Σε περίπτωση σημαντικής αύξησης του όγκου των εξαγωγών μίας από τις εταιρείες που επωφελούνται από τους χαμηλότερους ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές μετά την επιβολή των οικείων μέτρων, η εν λόγω αύξηση του όγκου θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι συνιστά μεταβολή των εμπορικών ροών λόγω της επιβολής μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 23 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Σε τέτοια περίπτωση, και με την επιφύλαξη της τήρησης των σχετικών όρων, είναι δυνατό να κινηθεί έρευνα κατά της καταστρατήγησης. Στο πλαίσιο της εν λόγω έρευνας θα ήταν δυνατό, μεταξύ άλλων, να εξεταστούν η ανάγκη κατάργησης του ατομικού δασμολογικού συντελεστή (ή συντελεστών) και η συνακόλουθη επιβολή δασμού σε επίπεδο χώρας.

(263) Οι ατομικοί για κάθε εταιρεία αντισταθμιστικοί δασμολογικοί συντελεστές οι οποίοι καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό εφαρμόζονται αποκλειστικά στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος καταγωγής Κίνας, το οποίο παράγεται από τις κατονομαζόμενες νομικές οντότητες. Στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος που παράγεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία μη κατονομαζόμενη ρητώς στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των οντοτήτων που συνδέονται με τις ρητώς κατονομαζόμενες, θα πρέπει να εφαρμόζεται ο δασμολογικός συντελεστής που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες». Δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε κανέναν από τους ατομικούς αντισταθμιστικούς δασμολογικούς συντελεστές.

(264) Μια εταιρεία μπορεί να ζητήσει την εφαρμογή αυτών των ατομικών αντισταθμιστικών δασμολογικών συντελεστών σε περίπτωση μεταγενέστερης αλλαγής της επωνυμίας της. Το αίτημα πρέπει να απευθύνεται στην Επιτροπή ([110]). Το αίτημα πρέπει να περιέχει όλες τις σχετικές πληροφορίες με τις οποίες μπορεί να καταδειχθεί ότι η αλλαγή δεν θίγει το δικαίωμα της εταιρείας να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτήν. Εάν η αλλαγή επωνυμίας της εταιρείας δεν θίγει το δικαίωμά της να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτήν, θα δημοσιεύεται κανονισμός σχετικά με την αλλαγή επωνυμίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

(265) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να υποβληθεί πρόταση διατήρησης των ισχυόντων μέτρων. Τους δόθηκε επίσης προθεσμία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους μετά την κοινοποίηση των συμπερασμάτων.

(266) Η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις από τον κλάδο παραγωγής της ΕΕ που τεκμηριώνουν περαιτέρω τα πορίσματα της Επιτροπής ότι οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς ήταν σε θέση να πωλούν σε τιμές χαμηλότερες από την τιμή-στόχο της Ένωσης. Ως εκ τούτου, δεν κρίθηκε αναγκαίο να τροποποιηθεί το κείμενο του παρόντος κανονισμού.

(267) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([111]), για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το επιτόκιο που καταβάλλεται θα πρέπει να είναι εκείνο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις αναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.

(268) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

1. Επιβάλλεται οριστικός αντισταθμιστικός δασμός στις εισαγωγές επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας, το οποίο είναι χαρτί ή χαρτόνι επιχρισμένο στη μία ή και στις δύο πλευρές (εξαιρουμένου του χαρτιού kraft ή του χαρτονιού kraft), σε φύλλα ή κυλίνδρους, με βάρος 70 g/m² ή περισσότερο αλλά που δεν υπερβαίνει τα 400 g/m², και φωτεινότητα άνω του 84 (μετρούμενη σύμφωνα με το πρότυπο ISO 2470-1), που υπάγεται σήμερα στους κωδικούς ΣΟ ex 4810 13 00, ex 4810 14 00, ex 4810 19 00, ex 4810 22 00, ex 4810 29 30, ex 4810 29 80, ex 4810 99 10 και ex 4810 99 80 (κωδικοί TARIC 4810 13 00 20, 4810 14 00 20, 4810 19 00 20, 4810 22 00 20, 4810 29 30 20, 4810 29 80 20, 4810 99 10 20 και 4810 99 80 20), και είναι καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

Ο οριστικός αντισταθμιστικός δασμός δεν επιβάλλεται σε ρολά κατάλληλα για χρήση σε πιεστήρια ρολού. Ως «ρολά που είναι κατάλληλα για χρήση σε πιεστήρια ρολού» ορίζονται τα ρολά που, εάν υποβληθούν σε δοκιμασία σύμφωνα με το πρότυπο ISO 3783:2006 σχετικά με τον προσδιορισμό αντίστασης στην απόσπαση — μέθοδος επιταχυμένης ταχύτητας που χρησιμοποιεί τη διάταξη δοκιμασίας IGT (ηλεκτρικό μοντέλο), δίνουν αποτέλεσμα μικρότερο των 30 N/m κατά τη μέτρηση της διαγωνίου του χαρτιού (CD) και αποτέλεσμα μικρότερο των 50 N/m κατά τη μέτρηση κατά τη διεύθυνση του μηχανήματος (MD). Ο οριστικός αντισταθμιστικός δασμός δεν επιβάλλεται στο χαρτί με πολλές στρώσεις και στο χαρτόνι με πολλές στρώσεις.

2. Οι συντελεστές του οριστικού αντισταθμιστικού δασμού που εφαρμόζεται επί της καθαρής, «ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης» τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που παρατίθενται κατωτέρω, καθορίζονται ως εξής:

| Εταιρεία | Αντισταθμιστικός δασμός (%) | Πρόσθετος κωδικός TARIC |
|---|---|---|
| Gold East Paper (Jiangsu) Co., Ltd, Zhenjiang, επαρχία Jiangsu, ΛΔΚ· Gold Huasheng Paper (Suzhou Industrial Park) Co., Ltd, Suzhou, επαρχία Jiangsu, ΛΔΚ | 12 % | B001 |

([110]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Βέλγιο.

([111]) Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).

| | | |
|---|---|---|
| Shangdong Chenming Paper Holdings Limited, Shouguang, επαρχία Shandong, ΛΔΚ· Shouguang Chenming Art Paper Co., Ltd, Shouguang, επαρχία Shandong, ΛΔΚ | 4 % | B013 |
| Όλες οι άλλες εταιρείες | 12 % | B999 |

3. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 εξαρτάται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «*Ο/Η υπογεγραμμένος/-η πιστοποιώ ότι (ο όγκος) του (υπό επανεξέταση προϊόντος) που πωλήθηκε προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και καλύπτεται από το παρόν τιμολόγιο έχει παραχθεί από την εταιρεία (επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στην [οικεία χώρα]. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή*». Εάν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

4. Εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Αυγούστου 2023.

*Για την Επιτροπή*
*Η Πρόεδρος*
Ursula VON DER LEYEN